

BAFFIN BUGT UDBUDSRUNDE

TILLADELSE yyyy/xx

MED ENERET TIL EFTERFORSKNING OG UDNYTTELSE AF
KULBRINTER I ET HAVOMRÅDE I
NORDVESTGRØNLAND



Grønlands Selvstyre
RÅSTOFDIREKTORATET
Oktober 2009

Indhold

TILLADELSE MED ENERET TIL EFTERFORSKNING OG UDNYTTELSE AF KULBRINTER

TILLADELSE MED ENERET TIL EFTERFORSKNING OG UDNYTTELSE AF KULBRINTER	3
§ 1. Definitioner	4
§ 2. Tilladelsens område	5
§ 3. Den af tilladelsen omfattede periode	5
§ 4. Gebyrer og afgifter	6
§ 5. Andres virksomhed i tilladelsens område	6
§ 6. Efterforskningsforpligtelser	7
§ 7. Tekniske, miljømæssige og socioøkonomiske undersøgelser vedrørende efterforskning og udnyttelse	8
§ 8. Forlængelse af tilladelsen med henblik på udnyttelse	9
§ 9. Samordning	11
§ 10. Behandling, opbevaring og transport af kulbrinter i Grønland.	11
§ 11. Produktionsafgifter	12
§ 12. NUNAOIL A/S's deltagelse i efterforsknings- og udnyttelsesaktiviteterne	16
§ 13. Køb af NUNAOIL A/S's andel af produktionen.	16
§ 14. Aftale om videreuddannelse	17
§ 15. Godkendelse m.m. af aktiviteter	17
§ 16. Tilsyn	18
§ 17. Forpligtelser ved virksomhedens ophør	19
§ 18. Rapportering	20
§ 19. Rettighedshaverens refusion af RD's udgifter vedrørende myndighedsbehandling.	20
§ 20. Fortrolighed	21
§ 21. Arbejdskraft, leverancer m.m.	21
§ 22. Samarbejdsaftale	22
§ 23. Overdragelse af en tilladelse	22
§ 24. Tilbagekaldelse af tilladelse	23
§ 25. Renter af skyldige beløb	24
§ 26. Erstatningsansvar og forsikring	24
§ 27. Solidarisk hæftelse og garantier	26
§ 28. Forholdet til anden lovgivning	26
§ 29. Voldgift	26
§ 30. Forpligtelser ved tilladelsens ophør	27
§ 31. Oversættelser	27
BILAG 1	29
Tilladelsens område, jf. § 2, punkt 201	29
Kort over tilladelsens område	30
BILAG 2	31
Efterforskningsperioden, jf. § 3, punkt 301	31
Tilbagelevering af områder, jf. § 2, punkt 202	31
BILAG 3	32
Efterforskningsforpligtelser, jf. § 6	32
BILAG 4	33
Rettighedshaverens samarbejde med NUNAOIL A/S, jf. punkt 1206	33
BILAG 5	34
Forpligtelser om videreuddannelse i efterforskningsperioden, jf. § 14.	34
BILAG 6	35
Regnskabsprincipper for regnskabsposter, der indgår (og ikke indgår) i opgørelsen af den værdi (beregningsgrundlaget), hvoraf overskudsroyalty i henhold til § 11 beregnes.	35
BILAG 7	42
Poster i årlig surplus royalty opgørelse	42

TILLADELSE MED ENERET TIL EFTERFORSKNING OG UDNYTTELSE AF KULBRINTER

Selvstyret meddeler herved i henhold til §§ 7 og 11 i lov nr. 335 af 6. juni 1991 om mineralske råstoffer i Grønland (råstofloven) med senere ændringer, jf. lovbekendtgørelse nr. 368 af 18. juni 1998, nedennævnte rettighedshaver en tilladelse med eneret til efterforskning og udnyttelse af kulbrinter. For tilladelsen gælder råstoflovens bestemmelser og i øvrigt de nedenfor angivne vilkår.

Rettighedshaveren består af følgende selskaber, i forening, med de angivne andele:

Selskab.....

reg. nr. Registreringsnr. med hjemsted by / land

for en andel af Antal %%

Selskab.....

reg. nr. Registreringsnr. med hjemsted by / land

for en andel af Antal %%

Selskab.....

NUNAOIL A/S

Postboks 579

DK-3900 Nuuk

reg nr. _A/S 68.116_____med hjemsted i Nuuk, Grønland

for en andel af 12,5%.

Selskab..... er Operatør.

§ 1. Definitioner

101. I tilladelsen med tilhørende bilag har følgende udtryk den nedenfor angivne betydning, medmindre andet fremgår af sammenhængen:
- a. "Grønland" betyder øen Grønland med omliggende øer samt tilhørende kontinentalsokkel, dog maksimalt ud til en afstand af 200 sømil fra den basislinie, hvorfra sø- og fiskeriterritoriet beregnes.
 - b. "RD" betyder Råstofdirektoratet, jf. råstoflovens § 5.
 - c. "Kulbrinter" betyder olie/kondensat og naturgas, hvor
 - "Olie/kondensat" betyder alle kulbrinter, som er i en flydende tilstand ved standard lufttryk (1,01325 bar) og temperatur (15°C); og
 - "Naturgas" betyder alle kulbrinter, som er i en luftformig tilstand ved standard lufttryk (1,01325 bar) og temperatur (15°C). Ikke-kulbrinte luftarter, der er i forbindelse med og produceres sammen med sådanne luftformige kulbrinter, behandles ved beregningen af produktionsafgift som naturgas i henhold til vilkårene i denne tilladelse.
 - d. "Fund af kulbrinter" betyder enhver indikation af en ansamling af kulbrinter, som en efterforskningsboring er trængt ind i.
 - e. "Kulbrinteforekomst" betyder en sammenhængende ansamling af kulbrinter i undergrunden.
 - f. "Efterforskningsboring" betyder en boring, der udføres for at undersøge, om der findes kulbrinter i en formation eller en anden enhed af geologisk strukturel eller stratigrafisk fælde, i hvilken der ikke tidligere er konstateret tilstedeværelse af kulbrinter. Genåbning og genboring af en boring anses ikke som en ny efterforskningsboring, medmindre dette godkendes af RD.
 - g. "Efterforskningstilladelse" betyder tilladelsen til efterforskning og udnyttelse meddelt ved Naalakkersuisuts underskrift af dette dokument.
 - h. "Udnyttelsestilladelse" betyder en forlængelse af efterforskningstilladelsen med henblik på udnyttelse udstedt for et nærmere afgrænset område.
 - i. "Tilladelse" betyder såvel efterforskningstilladelsen som en udnyttelsestilladelse.
 - j. "DKK" betyder danske kroner.
 - k. "Samarbejdsaftale" (JOA) betyder den aftale, der indgås imellem de selskaber, som har andele i en tilladelse, om udøvelsen af den af tilladelsen omfattede virksomhed.
 - l. Joint Operations betyder de fælles operationer, som udføres under JOA'en, jf. definitionen heraf i JOA.
 - m. Joint Account betyder det fælles regnskab, som er defineret som Joint Account under JOA'en, jf. definitionen heraf i JOA.

§ 2. Tilladelsens område

201. Efterforskningsstilladelsen omfatter et område, som er afgrænset af de i bilag 1 angivne hjørnekoordinater. Et kort over området er vedhæftet bilag 1.
202. Ved udgangen af henholdsvis første og anden delperiode i efterforskningsperioden skal rettighedshaveren tilbagelevere mindst de i bilag 2 angivne procentandele af Efterforskningsstilladelsens område. Ved beregningen af omfanget af tilbageleveringen medregnes ikke de områder, der er afgrænset i henhold til punkt 606 og 805 i Efterforskningsstilladelsens område.
203. Rettighedshaveren kan når som helst efter udgangen af den første delperiode i efterforskningsperioden tilbagelevere dele af Efterforskningsstilladelsens område. Tilbageleveringen ændrer ikke efterforskningsforpligtelserne for den anden eller tredje delperiode. Tilbageleveringen har virkning fra RD's godkendelse.
204. Tilbageleveringen efter punkt 202 og 203 skal godkendes af RD. De tilbageleverede områder skal efter enhver tilbagelevering udgøre sammenhængende og kompakte enheder af en form og størrelse, som gør dem egnede til videre efterforskning og udnyttelse.
205. Rettighedshaverens forslag til tilbagelevering i henhold til punkt 202 skal fremsendes til RD til godkendelse senest 15. december i det sidste år af hver enkelt delperiode, medmindre anden frist godkendes af RD. Tilbageleveringen vil have virkning fra udgangen af det pågældende kalenderår. Såfremt forslag ikke er fremkommet rettidigt, kan RD bestemme, hvilke dele af Efterforskningsstilladelsens område, der skal tilbageleveres.
206. Et område omfattet af en Udnyttelsestilladelse, jf. punkt 805, vil udgå af Efterforskningsstilladelsens område med virkning fra Udnyttelsestilladelsens udstedelse, jf. punkt 803.
207. Hvis tilladelsens område eller dele heraf ophører med at være undergivet dansk højhedsret, skal rettighedshaveren respektere en sådan ændring af områdets status og skal ikke være berettiget til at rejse krav mod Grønlands Selvstyre eller den danske stat som resultat af eller i forbindelse med en sådan ændring.

§ 3. Den af tilladelsen omfattede periode

301. Tilladelsen gælder for den efterforskningsperiode, som er angivet i bilag 2. Efterforskningsperioden er opdelt i delperioder, som ligeledes er angivet i bilag 2.
302. Efterforskningsperioden kan af Naalakkersuisut forlænges med henblik på efterforskning med indtil 3 år ad gangen i overensstemmelse med råstoflovens § 11, stk. 1. Ansøgning om forlængelse skal fremsendes til RD senest 90 dage før efterforskningsperiodens udløb. En forlængelse vil blive meddelt som tillæg til Tilladelsen.

303. Rettighedshaveren kan opgive Efterforskningstilladelsen med virkning fra udgangen af ethvert år i efterforskningsperioden, forudsat samtlige efterforskningsforpligtelser i den delperiode, hvori opgivelse sker, er opfyldt. Meddelelse herom skal fremsendes til RD senest 15. december i det pågældende år.
304. Efterforskningstilladelsen vil som angivet i punkt 801-805 af Naalakkersuisut blive forlænget med henblik på udnyttelse for en periode på 30 år (udnyttelsesperioden) for dele af efterforskningstilladelsens område. Forlængelse kan udstedes for et eller flere områder.
305. Udnyttelsesperioden kan af Naalakkersuisut forlænges i overensstemmelse med råstoflovens § 11, stk. 3, men kan ikke overstige 50 år.
306. Rettighedshaveren kan med 12 måneders varsel til RD opgive en Udnyttelsestilladelse, forudsat nedlukningsaktiviteterne inden tidspunktet for opgivelsen er afsluttet i overensstemmelse med punkt 1701-1707.

§ 4. Gebyrer og afgifter

401. Rettighedshaveren skal betale et gebyr på DKK 100.000 til RD for meddelelsen af Efterforskningstilladelsen, jf. råstoflovens § 7, stk. 6.
402. Rettighedshaveren skal betale et gebyr på DKK 200.000 til RD ved hver forlængelse af Tilladelsen med henblik på udnyttelse i henhold til punkt 801-805, jf. råstoflovens § 7, stk. 6.
403. For hver Udnyttelsestilladelse skal rettighedshaveren betale en årlig afgift på DKK 1.000.000 til RD, jf. råstoflovens § 8, stk. 1. Afgiften betales uanset størrelsen af det af Udnyttelsestilladelsen omfattede område. Afgiften skal hvert år betales senest 1. april. For det første år betales afgiften senest 30 dage efter Udnyttelsestilladelsens udstedelse beregnet forholdsmæssigt for den del af kalenderåret, hvori Udnyttelsestilladelsen gælder.
404. De i punkt 401 - 404 angivne gebyrer og afgifter vil blive reguleret hvert år på grundlag af ændringen af det danske forbrugerprisindeks fra januar 20YY til januar i det pågældende år.
405. De i punkt 401 og 403 angivne gebyrer og afgifter skal betales senest 30 dage efter datoen for henholdsvis Efterforskningstilladelsens meddelelse og udstedelsen af en Udnyttelsestilladelse.

§ 5. Andres virksomhed i tilladelsens område

501. Rettighedshaveren skal respektere bestående rettigheder og Efterforskningstilladelsen indebærer ikke indskrænkninger i andres udøvelse af lovlig aktivitet i det af Efterforskningstilladelsen omfattede område, herunder de i punkt 502 nævnte aktiviteter.
502. Inden for Efterforskningstilladelsens område kan andre parter end rettighedshaveren:

- a. Blive meddelt tilladelser uden eneret til forundersøgelse vedrørende kulbrinter i henhold til råstoflovens kapitel 2 forudsat en kopi af rådata (f.eks. kopi af de seismiske feltbånd), der indsamles af sådanne andre parter inden for tilladelsesområdet, fremsendes vederlagsfrit til rettighedshaveren.
- b. Blive meddelt tilladelser til forundersøgelse, efterforskning og udnyttelse vedrørende andre mineralske råstoffer end kulbrinter i henhold til råstoflovens kapitel 2 og 3.
- c. Blive meddelt godkendelser af anlæg og drift af rørledninger, installationer, infrastruktur m.m. med henblik på aktiviteter i henhold til råstofloven.
- d. Udføre videnskabelige og praktiske undersøgelser af generel og kortlægningsmæssig karakter vedrørende mineralske råstoffer, jf. råstoflovens §§ 2, stk. 2 og 21.

I godkendelsen af aktiviteter, der udføres i henhold til punkt 502.a-d, vil der blive stillet krav om, at disse skal udføres på en sådan måde, at rettighedshaverens aktiviteter under denne Efterforskningstilladelse ikke hindres unødigt. Tilsvarende skal rettighedshaveren drage omsorg for, at sådanne andre parter aktiviteter inden for Efterforskningstilladelsens område ikke hindres unødigt.

§ 6. Efterforskningsforpligtelser

601. Rettighedshaveren skal udføre de efterforskningsforpligtelser, som fremgår af bilag 3.
602. Hvis tilladelsens efterforskningsperiode forlænges i overensstemmelse med punkt 302, fastsættes der i tillægget til tilladelsen efterforskningsforpligtelser eller andre former for arbejdsforpligtelser for en sådan delperiode.
603. Efterforskningsforpligtelserne er opfyldt, når det i bilag 3 angivne efterforskningsarbejde er udført.
604. Efterforskningsboringer udført i en delperiode, ud over de i bilag 3 angivne Efterforskningsboringer for den pågældende periode, kan medregnes til opfyldelse af efterforskningsforpligtelserne i efterfølgende delperioder.
605. Såfremt der gøres Fund af kulbrinter, skal rettighedshaveren:
 - a. Omgående underrette RD herom.
 - b. Fremsende en rapport med vurdering af fundet til RD senest 6 måneder efter afslutningen af den boring, hvorved fundet er gjort, og
 - c. såfremt denne finder, at fundet skal vurderes yderligere, fremsende et program til RD for det yderligere arbejde, der i overensstemmelse med god international praksis inden for olievirksomhed under tilsvarende forhold er nødvendigt til vurdering af, om der foreligger en kommercielt udnyttelig kulbrinteforekomst (vurderingsprogram).

Vurderingsprogrammet skal indeholde en tidsplan for arbejdets udførelse, der sigter på at tilvejebringe det fornødne grundlag for afgivelse af en erklæring om Kulbrinteforekomstens kommercialitet inden efterforskningsperiodens udløb. Vurderingsprogrammet skal løbende revideres på grundlag af de opnåede

resultater. Vurderingsprogrammet og ændringer heraf skal godkendes af RD. Vurderingsprogrammet medregnes ikke til opfyldelse af efterforskningsforpligtelser i bilag 3.

606. Under planlægning og udførelse af et vurderingsprogram i henhold til punkt 605 og efter programmets afslutning er rettighedshaveren berettiget til at afgrænse et sammenhængende område af en rimelig størrelse uden om det borested, hvor fundet er gjort, dækkende området for den forventede Kulbrinteforekomst (vurderingsområde). Afgrænsningen af et sådant vurderingsområde skal godkendes af RD. Hvis Efterforskningstilladelsen i en hel delperiode kun omfatter vurderingsområder, er rettighedshaveren ikke forpligtet til at udføre Efterforskningsboringer i henhold til bilag 3.
607. En forpligtelse til at udføre en Efterforskningsboring kan ikke erstattes af andre aktiviteter uden RD's godkendelse. Andre former for efterforskningsaktiviteter, herunder seismiske undersøgelser og vurderingsboringer, afgrænsningsboringer, produktionsboringer og andre ikke-efterforskningsmæssige boringer, medregnes ikke til opfyldelse af en sådan efterforskningsforpligtelse. Dette gælder også undersøgelser, herunder de i punkt 702-703 anførte, med henblik på etablering af udbygnings- og produktionsfaciliteter, installationer m.m., medmindre dette godkendes af RD. RD kan dog på forhånd godkende, at yderligere borearbejde fra en vurderingsboring vil kunne medregnes som en efterforskningsboring.
608. I tilfælde af at rettighedshaveren ikke har opfyldt efterforskningsforpligtelser for en delperiode og RD måtte beslutte ikke at tilbagekalde Efterforskningstilladelsen i henhold til punkt 2401, er rettighedshaveren forpligtet til at udføre de ikke-opfyldte efterforskningsforpligtelser i løbet af den efterfølgende delperiode i tillæg til efterforskningsforpligtelserne i bilag 3.
609. I tilfælde af at rettighedshaveren ikke har opfyldt efterforskningsforpligtelserne for en delperiode (med tillæg af eventuelle efterforskningsforpligtelser overført efter punkt 608) og såfremt Efterforskningstilladelsen er ophørt, skal rettighedshaveren efter RD's anmodning som kompensation betale et beløb til RD svarende til, hvad opfyldelsen af forpligtelserne ville have kostet. Ved beløbets fastsættelse henses til de udgifter, som det ville medføre at lade andre udføre arbejderne for RD på tidspunktet for tilladelsens ophør.
- Betaling af sådan kompensation skal ske senest 30 dage efter, at RD har fremsat anmodning herom. Efter betaling af sådan kompensation har rettighedshaveren ikke andre forpligtelser vedrørende de ikke-opfyldte efterforskningsforpligtelser.

§ 7. Tekniske, miljømæssige og socioøkonomiske undersøgelser vedrørende efterforskning og udnyttelse

701. Under bore- og produktionsaktiviteter, herunder transport af kulbrinter, der er udvundet i Tilladelsesområdet, skal der af rettighedshaveren være etableret en beredskabsplan for oliespild fra aktiviteterne, baseret på fysiske og biologiske data vedrørende de områder, der kan blive berørt.
702. I forbindelse med et vurderingsprogram i henhold til punkt 605 skal rettighedshaveren påbegynde tekniske, miljømæssige og socio-økonomiske undersøgelser som grundlag for vurderinger vedrørende en eventuel udnyttelse af den pågældende forekomst.

703. Såfremt resultaterne af efterforskningen, herunder vurderingsprogrammer, medfører, at rettighedshaveren påbegynder undersøgelse af mulighederne for produktion, oplagring og transport af kulbrinter fra Tilladelsesområdet (præ-feasibility eller feasibility studier), skal rettighedshaveren udføre de tekniske, miljømæssige og socio-økonomiske undersøgelser, som er nødvendige for rettighedshaverens og RD's vurderinger i forbindelse med deres respektive opgaver, jf. punkt 802.b og 807.b.
704. Forud for påbegyndelse af undersøgelser i henhold til punkt 701-703 skal et program herfor drøftes med RD med hensyn til formål, indhold, planlægning, udførelse, tidsplan m.m. RD kan stille krav om, at rettighedshaverne udfører supplerende tekniske, miljømæssige og socio-økonomiske undersøgelser, som RD anser for nødvendige, jf. punkt 703. RD er berettiget til indsigt i sådanne undersøgelser, og rettighedshaveren skal fremsende regelmæssig rapportering om resultater m.m. til RD.

§ 8. Forlængelse af tilladelsen med henblik på udnyttelse

801. Hvis rettighedshaveren har påvist og udarbejdet forslag til afgrænsning af en eller flere kommercielt udnyttelige kulbrinteforekomster, som rettighedshaveren agter at udnytte, og i øvrigt har opfyldt de i denne Efterforskningstilladelse anførte vilkår, har rettighedshaveren, jf. dog råstoflovens § 7, stk. 3, ret til at få Efterforskningstilladelsen forlænget med henblik på udnyttelse i henhold til råstoflovens § 11, stk. 2. En anmodning om forlængelse af Efterforskningstilladelsen med henblik på udnyttelse skal være indsendt inden udløbet af efterforskningsperioden, jf. § 3. Efterforskningstilladelsen vil blive forlænget med henblik på udnyttelse som angivet i punkt 802-805.
802. Rettighedshaverens anmodning om forlængelse af Efterforskningstilladelsen med henblik på udnyttelse af en eller flere kulbrinteforekomster skal være baseret på resultaterne af et eller flere vurderingsprogrammer og skal bilægges;
- En erklæring om, at forekomsten eller forekomsterne er kommercielt udnyttelige og at rettighedshaveren agter at udnytte denne eller disse.
 - En undersøgelse (feasibility study) vedrørende den eller de pågældende forekomster, som er grundlag for erklæringen. Undersøgelsen skal indeholde en beskrivelse og en vurdering af forekomsterne med hensyn til geologi og reservoirteknologi samt en angivelse af de tekniske, økonomiske, miljømæssige og øvrige forudsætninger, som danner grundlag for rettighedshaverens erklæring om udnyttelse.
 - Rettighedshaverens forslag til afgrænsning af Udnyttelsestilladelsens område baseret på den eller de pågældende forekomster, jf. punkt 805.a-d.
803. Forlængelsen af Efterforskningstilladelsen med henblik på udnyttelse vil blive udstedt som en Udnyttelsestilladelse med angivelse af rettighedshaveren, udnyttelsesperiode og Udnyttelsestilladelsens område, jf. punkt 804-805, og med angivelse af, at vilkårene for Efterforskningstilladelsen også gælder for Udnyttelsestilladelsen.

804. Udnyttelsestilladelsen vil blive meddelt til en rettighedshaver, der udpeges af rettighedshaveren til Efterforskningsstilladelsen og som opfylder betingelserne i råstoflovens § 7, stk. 3, jf. også råstoflovens § 27, stk. 1.
805. Udnyttelsestilladelsens område vil blive afgrænset af RD ved geografiske hjørnekoordinater efter følgende principper:
- a. Udnyttelsestilladelsens område skal omfatte det område, hvor der efter de foreliggende seismiske data og boredata er konstateret og afgrænset kommercielt udnyttelige forekomster.
 - b. Grundlaget for den under punkt 805.a nævnte afgrænsning vil være de pågældende forekomster, således som deres udstrækning efter RD's skøn er dokumenteret af rettighedshaveren i det i punkt 802.b nævnte materiale og under hensyntagen til rettighedshaverens forslag efter punkt 802.c.
 - c. Det af Udnyttelsestilladelsen omfattede område kan bestå af flere delområder, hvert afgrænset som angivet ovenfor.
 - d. Områder beliggende uden for Efterforskningsstilladelsens område kan ikke indgå i det af Udnyttelsestilladelsen omfattede område, medmindre der i henhold til råstoflovens § 7 meddeles Udnyttelsestilladelse for sådanne områder.
806. På grundlag af det i henhold til punkt 802 fremsendte materiale vil RD ved udstedelsen af en Udnyttelsestilladelse fastsætte rimelig frist for indsendelse af en udbygningsplan m.m., jf. punkt 807. Forlængelse af Efterforskningsstilladelsen med henblik på udnyttelse, jf. punkt 801, er betinget af, at rettighedshaveren inden denne frist indsender en sådan udbygningsplan m.m., som Naalakkersuisut kan godkende efter råstoflovens §§ 10 og 19, og at rettighedshaveren iværksætter udnyttelse senest på det ved godkendelsen af en sådan udbygningsplan m.m. fastsatte tidspunkt.
807. Efter udstedelse af en Udnyttelsestilladelse skal rettighedshaveren til RD fremsende en udbygningsplan m.m. omfattende følgende materiale:
- a. En udbygningsplan i overensstemmelse med råstoflovens § 10 omfattende alle nødvendige aktiviteter, herunder udbygnings-, produktions-, lager- og transportaktiviteter samt en tidsplan for rettighedshaverens udbygningsaktiviteter.
 - b. En vurdering af de miljømæssige konsekvenser, udarbejdet i samarbejde med RD, af den i punkt 807.a angivne plan. RD kan kræve, at vurderingen ændres eller udbygges, såfremt den efter RD's opfattelse ikke er fyldestgørende.
 - c. En nedlukningsplan i overensstemmelse med råstoflovens § 19. Planen skal omfatte skøn over de omkostninger, der er forbundet med nedlukningsaktiviteterne, jf. punkt 1703.
808. Inden påbegyndelse af udbygning og produktion skal de i punkt 807 nævnte planer være godkendt i overensstemmelse med råstoflovens §§ 10 og 19.

809. Rettighedshaveren skal bestræbe sig på at udføre aktiviteterne i udbygningsplanen i overensstemmelse med den godkendte tidsplan og skal iværksætte udnyttelse senest på det i godkendelsen af planen fastsatte tidspunkt, medmindre Naalakkersuisut efter ansøgning godkender en udsættelse af dette tidspunkt.

§ 9. Samordning

901. Såfremt en kulbrinteforekomst strækker sig over flere rettighedshaveres område skal samordning ske i henhold til råstoflovens § 13, stk. 1.
902. Hvis rettighedshaverne til to eller flere kulbrinteforekomster, der omfattes af forskellige Udnyttelsestilladelser, ønsker at samordne udnyttelsesaktiviteterne, skal aftaler herom godkendes af RD.

§ 10. Behandling, opbevaring og transport af kulbrinter i Grønland

1001. Når som helst kulbrinter, der er udvundet i tilladelsesområdet, er til stede i Grønland skal følgende aktiviteter, uanset om de udføres af rettighedshaveren eller på dennes vegne, anses for at være en del af de i henhold til tilladelsen udøvede aktiviteter:
- a. enhver behandling af sådanne kulbrinter med henblik på transport, herunder fordråbning ("liquefaction") af naturgas; og
 - b. opbevaring og transport af sådanne kulbrinter, herunder fordråbet naturgas.
1002. Rettighedshaveren skal sikre, at skibe, der anvendes:
- til transport af kulbrinter i forbindelse med aktiviteter omfattet af tilladelsen eller
 - til transport af kulbrinter produceret på grundlag af tilladelsen
- ved sejlads, forankring og/eller lægtring i grønlandsk territorialfarvand eller grønlandsk kontinentalsokkelområde opfylder og overholder, og anvendes i overensstemmelse med og ikke i strid med,
- alle gældende nationale, regionale og internationale regler og reguleringer for skibe med en bruttotonnage på mere end 500 i international fart;
 - EF-forordning nr. 417/2002 om fremskyndet indfasning af krav om dobbeltkrogs- eller tilsvarende design for olietankskibe med enkeltkrog, som ændret ved EF-forordning nr. 1726/2003 og Kommissionens forordning (EF) Nr. 2172/2004;
 - Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/35/EF om forurening fra skibe og om indførelse af sanktioner for overtrædelser samt de supplerende bestemmelser i Rådets Rammeafgørelse 2005/667/RIA om skærpelse af de strafferetlige rammer med henblik på håndhævelse af lovgivningen til bekæmpelse af forurening fra skibe;
 - gældende Guidelines for Ships operating in Arctic Ice-covered Waters godkendt af IMO,

- en eller flere anvendelige industristandarder, koder og retningslinjer for lægtringsoperationer, bunkring mv., som er relevante under arktiske forhold, og som kan accepteres af RD, der skal foretage en rimelig vurdering deraf.

Rettighedshaveren skal sikre, at de ovennævnte skibe er klassificeret hos et klassificeringsselskab, der er anerkendt af EU, og mindst opfylder kravene til isklasse PC 5 (defineret i IMO Guidelines for Ships operating in Arctic Ice-covered Waters af 23. december 2002) eller tilsvarende klassificering, med mindre RD accepterer andet.

Rettighedshaveren skal også sikre, at de ovennævnte skibes alder maksimalt er 15 år i forhold til oprindeligt byggeår.

§ 11. Produktionsafgifter

1101. Regnskabsprincipper for regnskabsposter, der indgår (og ikke indgår) i opgørelsen af den værdi (beregningsgrundlaget), hvoraf overskudsroyalty i henhold til § 11 beregnes, fremgår af bilag 6.
1102. Rettighedshaveren skal, under iagttagelse af punkt 1103-1118 til RD betale produktionsafgifter af produktion fra udnyttelsestilladelser, der udstedes i henhold til denne efterforskningsstilladelse. Produktionsafgifterne, som opgøres og betales separat for hver enkelt udnyttelsestilladelse, omfatter:
- a. En overskudsroyalty på 7,5 procent af det i henhold til punkt 1107 og 1108 opgjorte beregningsgrundlag.
 - b. I tillæg til royalty under punkt 1102.a betales en overskudsroyalty på 10 procent af det i henhold til punkt 1107 og 1109 opgjorte beregningsgrundlag.
 - c. I tillæg til royalty under punkt 1102.a og b betales en overskudsroyalty på 12,5 procent af det i henhold til punkt 1107 og 1110 opgjorte beregningsgrundlag.
1103. Med henblik på beregning af produktionsafgifter for en udnyttelsestilladelse skal kulbrinter betragtes som udvundne, når de er eksporteret fra produktionsanlægget til en tanker eller eksportørledning for at blive afsendt (afskibet) eller eksporteret, dvs. har passeret målepunktet fra produktionsanlægget, jf. punkt 1118.b. Kulbrinter skal også betragtes som udvundne hvis de er blevet forbrugt i forbindelse med produktionsaktiviteterne, jf. punkt 1118.b.
1104. Værdien ansættes til prisen ved salg på det frie marked i Europa på det tidspunkt, hvor risikoen overgår til en køber, der er uafhængig af sælgeren (leveringstidspunktet). Skønner RD, at en indregnet salgpris ikke svarer til denne værdi, ansætter RD, efter høring af rettighedshaveren værdien af den pågældende mængde efter dette princip.
1105. Såfremt prisen opnået ved salg på det frie marked i Europa ikke kan anses for repræsentativ for markedsprisen skal en anden notering / prisfastsættelse finde anvendelse. En sådan ændring skal godkendes af RD.

1106. Udvundne kulbrinter, hvor der efter årets udløb er sket levering til en uafhængig køber, indgår i årets beregningsgrundlag til værdien pr. 31. december. I efterfølgende års beregningsgrundlag medtages forskellen mellem den opgjorte værdi pr. 31. december og den opgjorte værdi på det tidspunkt, hvor levering finder sted. Såfremt salg er sket i fremmed valuta, lægges valutakursen på det tidspunkt, hvor risikoen for det solgte overgår til køber, til grund ved værdiberegningen. Dog anvendes valutakursen pr. 31. december, hvis risikoen først overgår senere end dette tidspunkt. I efterfølgende års beregningsgrundlag medtages forskellen mellem værdien til valutakursen pr. 31. december og værdien til valutakursen på det tidspunkt, hvor levering finder sted.
1107. Den værdi (beregningsgrundlaget), hvoraf overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.a, b og c beregnes, opgøres som;
- Summen af værdien af olie/kondensat og/eller værdien af naturgas opgjort i henhold til punkt 1103 – 1106 med tillæg af eventuelle indtægter registreret i overensstemmelse med de i bilag 6 nævnte regnskabsprincipper,
 - med fradrag af investerings- og driftsomkostninger registreret i overensstemmelse med de i bilag 6 nævnte regnskabsprincipper. I beregningsgrundlaget for overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.b fradrages overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.a. I beregningsgrundlaget for overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.c fradrages overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.a og b.
- Beregningsgrundlaget opgøres for hvert kalenderår og særskilt for hver enkelt udnyttelsestilladelse, jf. punkt 803. Beregningsgrundlaget opgøres første gang i det kalenderår, hvor rettighedshaveren anmoder om forlængelse af tilladelsen med henblik på udnyttelse, jf. punkt 802, og omfatter i dette år indtægter og udgifter efter datoen for en sådan anmodning om forlængelse. Såfremt beregningsgrundlaget i et kalenderår er negativt, kan beløbet fremføres til fradrag i beregningsgrundlaget i et efterfølgende år. I det år, hvor udvindingen i en udvindingstilladelse ophører endeligt, og i efterfølgende år kan omkostningerne til gennemførelse af den af RD godkendte nedlukningsplan, jf. punkt 807, som overstiger årets indtægter, jf. punkt 1107.a overføres til opgørelsen i punkt 1115.
1108. Hvis beregningsgrundlaget opgjort efter punkt 1107 for overskudsroyalty efter punkt 1102.a i en udnyttelsestilladelse er negativt og ikke i noget forudgående år har været positivt, forøges beløbet med et procenttillæg ved fremføring til det efterfølgende år. Procentsatsen for beregningen af tillæg ved fremføring af et negativt beregningsgrundlag opgøres, som summen af 21,75 procent og det tidsvægtede gennemsnit af den af Nationalbanken fastsatte diskonto i det år, hvorfra underskuddet skal fremføres. Tillægget beregnes som den herved opgjorte procents andel af det negative beregningsgrundlag for kalenderåret.
1109. Hvis beregningsgrundlaget opgjort efter punkt 1107 for overskudsroyalty efter punkt 1102.b, i en udnyttelsestilladelse er negativt og ikke i noget forudgående år har været positivt, forøges beløbet med et procenttillæg ved fremføring til det efterfølgende år. Procentsatsen for beregning af tillæg ved fremføring af et negativt beregningsgrundlag opgøres som summen af 29,25 procent og det tidsvægtede gennemsnit af den af Nationalbanken fastsatte diskonto i det år, hvorfra underskuddet skal fremføres. Tillægget beregnes som den herved opgjorte procents andel af det negative beregningsgrundlag for kalenderåret.

1110. Hvis beregningsgrundlaget opgjort efter punkt 1107 for overskudsroyalty efter punkt 1102.c, i en udnyttelsestilladelse er negativt og ikke i noget forudgående år har været positivt, forøges beløbet med et procenttillæg ved fremføring til det efterfølgende år. Procentsatsen for beregning af tillæg ved fremføring af et negativt beregningsgrundlag opgøres som summen af 36,75 procent og det tidsvægtede gennemsnit af den af Nationalbanken fastsatte diskonto i det år, hvorfra underskuddet skal fremføres. Tillægget beregnes som den herved opgjorte procents andel af det negative beregningsgrundlag for kalenderåret.
1111. Overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.a beregnes årligt for hver enkelt udnyttelsestilladelse som afgiftssatsen på 7,5 procent multipliceret med beregningsgrundlaget opgjort i henhold til punkt 1107 og 1108. Afgiften for en udnyttelsestilladelse opgøres kun i år, hvor beregningsgrundlaget er positivt. Negative beregningsgrundlag bortfalder uden kompensation ved udnyttelsestilladelsens ophør.
1112. Overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.b beregnes årligt for hver enkelt udnyttelsestilladelse som afgiftssatsen på 10 procent multipliceret med beregningsgrundlaget opgjort i henhold til punkt 1107 og 1109. Afgiften for en udnyttelsestilladelse opgøres kun i år, hvor beregningsgrundlaget er positivt. Negative beregningsgrundlag bortfalder uden kompensation ved udnyttelsestilladelsens ophør.
1113. Overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.c beregnes årligt for hver enkelt udnyttelsestilladelse som afgiftssatsen på 12,5 procent multipliceret med beregningsgrundlaget opgjort i henhold til punkt 1107 og 1110. Afgiften for en udnyttelsestilladelse opgøres kun i år, hvor beregningsgrundlaget er positivt. Negative beregningsgrundlag bortfalder uden kompensation ved udnyttelsestilladelsens ophør.
1114. Overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.a, b og c forfalder årligt i DKK og skal betales til RD senest 120 dage efter udgangen af det pågældende kalenderår. Samtidig fremsendes til RD en specifikation af, hvorledes rettighedshaveren har beregnet afgifterne sammen med al relevant information herfor, herunder oplysninger om registrerede indtægter, investeringer og omkostninger registreret i overensstemmelse med de i bilag 6 nævnte regnskabsprincipper. Specifikation og al relevant information fremsendes, selv om beregningsgrundlaget er negativt for det aktuelle år og der således ikke forfalder afgift til betaling.
1115. Hvis der i en udnyttelsestilladelse er betalt overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.a, b eller c, kan rettighedshaveren til RD fremsende en endelig opgørelse af de nedenfor nævnte omkostninger til gennemførelse af den af RD godkendte nedlukningsplan, jf. punkt 807.c. Opgørelsen skal være RD i hænde senest 6 måneder efter udgangen af det år, hvor alle dele af nedlukningsplanen med undtagelse af et evt. monitoringsprogram afsluttes, og skal omfatte omkostninger opgjort i overensstemmelse med de i bilag 6 nævnte regnskabsprincipper, som ikke tidligere er fradraget under punkt 1107.b. RD's godkendelse og vilkårene herfor skal foreligge senest 6 måneder efter, at opgørelsen og alle relevante informationer er kommet RD i hænde. Senest 30 dage efter RD's godkendelse af opgørelsen udbetaler RD til rettighedshaveren et beløb, der opgøres således:
- a. 7,5 procent af omkostningerne, dog maksimalt summen af de betalte beløb i overskudsroyalty i henhold til 1102.a for den pågældende udnyttelsestilladelse med tillæg af,

- b. 10 procent af omkostningerne efter fradrag af det under punkt 1115.a beregnede beløb, dog maksimalt summen af de betalte beløb i overskudsroyalty i henhold til 1102.b for den pågældende udnyttelsestilladelse med tillæg af,
- c. 12,5 procent af omkostningerne efter fradrag af de under punkt 1115.a og b beregnede beløb, dog maksimalt summen af de betalte beløb i overskudsroyalty i henhold til punkt 1102.c. for den pågældende udnyttelsestilladelse.

Der beregnes ikke renter af beløbet.

1116. Såfremt en opgørelse ikke er indsendt rettidigt efter punkt 1114, eller information vedrørende opgørelsen ikke tilvejebringes inden en af RD fastsat frist, fastsætter RD afgiften. Er opgørelsen ikke foretaget i overensstemmelse med reglerne herom, og afhjælpes det ikke inden en af RD fastsat frist, fastsætter RD afgiften.
1117. Er afgiften fastsat af RD i henhold til punkt 1116, skal indbetalingen af skyldig afgift ske senest 7 dage efter, at rettighedshaveren har modtaget RD's meddelelse om afgiftens størrelse.
1118. Rettighedshaveren skal med henblik på kontrol af betalingen af produktionsafgifter i henhold til punkt 1102 fremsende følgende oplysninger til RD:
- a. Bestemmelse af mængder og kvaliteter af olie/kondensat og naturgas skal ske ved anvendelse af generelt accepterede metoder og udstyr inden for olieindustrien. Sådanne metoder og udstyr skal godkendes og kunne kontrolleres af RD. Konstateres det, at anvendte metoder eller apparatur har ført til et måleresultat, som indebærer, at der er erlagt for lidt i produktionsafgifter, jf. punkt 1101, anses forholdet at have foreligget, siden sidste kontrol fandt sted, medmindre det godtgøres, at forholdet har stået på i kortere eller længere tid.
 - b. Oplysninger om de udvundne mængder og kvaliteter af olie/kondensat og naturgas, der har passeret målepunktet, jf. punkt 1118.a, i løbet af en måned, skal fremsendes månedligt og senest 15 dage efter månedens udgang. Ved opgørelsen af de kulbrintemængder, der skal beregnes produktionsafgifter af, medregnes alle udvundne kulbrintemængder, herunder de i udvindingsvirksomheden forbrugte kulbrintemængder, uanset om disse kulbrintemængders energiindhold er udnyttet ved forbruget. Kulbrintemængder, der reinjiceres, eller på anden måde går tabt inden passagen af målepunktet medregnes ikke, men oplysning om størrelsen af sådanne kulbrintemængder skal meddeles RD.
 - c. Informationer i forbindelse med beregningen af produktionsafgifter skal fremsendes, når RD anmoder derom.

Informationer, som fremsendes til RD i forbindelse med beregningen af produktionsafgifter, skal i overensstemmelse med gældende lovgivning holdes fortrolige af RD.

Rettighedshaveren er forpligtet til årligt at lade en statsautoriseret revisor foretage revision af det regnskabsmateriale, der danner basis for opgørelsen af overskudsroyalty. RD har ret til at gennemføre uafhængig revision

Revisionen for et givet kalenderår skal afsluttes senest 120 dage efter statusdagen og der skal foreligge en revisionserklæring om opgørelsen af overskudsroyalty senest på dette tidspunkt.

Omkostning til revisor afholdes af rettighedshaveren.

§ 12. NUNAOIL A/S's deltagelse i efterforsknings- og udnyttelsesaktiviteterne

1201. NUNAOIL A/S deltager i Tilladelsen, som angivet i råstofloven § 8, stk. 2 og i punkt 1202-1204. Størrelsen af NUNAOIL A/S's andel kan ændres i henhold til Samarbejdsaftalens bestemmelser og punkt 2301.

1202. I Efterforskningstilladelsen har NUNAOIL A/S rettigheder og forpligtelser i henhold til Efterforskningstilladelsen i forhold til sin andel, men NUNAOIL A/S's andel af omkostninger, udgifter, forpligtelser og erstatningsansvar vedrørende virksomhed, der udføres i henhold til Efterforskningstilladelsen, herunder udgifter ved opfyldelse af forpligtelser og vilkår fastsat i Efterforskningstilladelsen eller i medfør af Efterforskningstilladelsen, afholdes alene af de øvrige parter, der har andel i Efterforskningstilladelsen ("bæring"), med mindre NUNAOIL A/S ikke er båret i henhold til Samarbejdsaftalen.

Bæringen af NUNAOIL A/S ophører 120 dage efter RD's modtagelse af en fyldestgørende anmodning om en forlængelse af Efterforskningstilladelsen med henblik på udnyttelse som angivet i punkt 802 eller ved udstedelsen af en sådan Udnyttelsestilladelse, alt efter hvilket af disse tidspunkter der indtræder først, for så vidt angår aktiviteter vedrørende det område, der er omfattet af henholdsvis en sådan anmodning eller en sådan Udnyttelsestilladelse.

1203. I en Udnyttelsestilladelse indgår NUNAOIL A/S på lige fod med de øvrige parter, der har andel i Udnyttelsestilladelsen, med rettigheder og forpligtelser i forhold til sin andel.

1204. Uanset punkt 1202-1203 skal NUNAOIL A/S ikke betale sin andel af omkostninger, udgifter, forpligtelser og erstatningsansvar vedrørende borer, som udføres med henblik på at vurdere eller afgrænse den pågældende Kulbrinteforekomst efter bæringens ophør i henhold til punkt 1202 (sidste punktum), forudsat de er påbegyndt ("spudded") inden godkendelse af udbygningsplan m.m. i henhold til punkt 808, uanset om sådanne borer senere anvendes ved produktionen. Omkostninger, udgifter og forpligtelser og erstatningsansvar herved bæres af de øvrige parter, der har andel i Tilladelsen.

1205. NUNAOIL A/S's andel i en Tilladelse kan overdrages til andre i overensstemmelse med Samarbejdsaftalen og punkt 2301.

1206. Rettighedshaveren skal samarbejde med NUNAOIL A/S med henblik på at udvikle NUNAOIL A/S's knowhow og ekspertise, jf. bilag 4.

§ 13. Køb af NUNAOIL A/S's andel af produktionen.

1301. Efter anmodning af NUNAOIL A/S skal de øvrige selskaber, der har andel i en Udnyttelsestilladelse, købe hele eller en del af NUNAOIL A/S's andel af kulbrinter produceret i henhold til Udnyttelsestilladelsen. En

sådan anmodning skal fremsættes med mindst 6 måneders varsel og skal vedrøre en konkret periode på mindst 90 dage. Kulbrinterne skal købes til en rimelig markedspris og på sædvanlige leveringsvilkår. Købepligten påhviler hvert af de øvrige selskaber i forhold til deres andele af Udnyttelsestilladelsen.

§ 14. Aftale om videreuddannelse

1401. Rettighedshaveren er forpligtet til i efterforskningsperioden årligt at refundere RD udgifter på op til 250.000 DKK vedrørende videreuddannelse m.m. af ansatte i RD i overensstemmelse med vilkårene i bilag 5. Ved enhver forlængelse af Efterforskningstilladelsen med henblik på udnyttelse, jf. punkt 803, skal der indgås en aftale om rettighedshaverens forpligtelser vedrørende videreuddannelse m.m. af ansatte i RD i udnyttelsesperioden.

§ 15. Godkendelse m.m. af aktiviteter

1501. Rettighedshaveren skal fremsende planer for virksomheden, herunder:

1. efterforskningsplaner,
2. sundheds-, sikkerheds- og miljøplaner,
3. planer for socioøkonomiske undersøgelser, herunder planer iht. §21,
4. udbygningsplaner,
5. produktions-, lagrings- og transportplaner,
6. nedlukningsaktivitetsplaner samt
7. de i punkt 807 nævnte planer,

til RD's godkendelse. Alle planer skal omfatte et beredskab for oliespild. En aktivitet må ikke iværksættes, uden at godkendelse er blevet meddelt. Ved godkendelsen kan RD fastsætte, at bestemt udstyr og materiel ikke må anvendes eller at aktiviteterne ikke må udføres i bestemte områder og perioder. Tilsvarende kan RD pålægge rettighedshaveren at foretage monitoring (overvågning) af biologiske og fysiske forhold vedrørende områder, der berøres af aktiviteterne.

1502. Rettighedshaveren kan etablere bygninger, produktionsanlæg, installationer, rørledninger, lager- og transportfaciliteter m.m. indenfor og udenfor tilladelsesområdet, forudsat de er godkendt af RD, jf. råstoflovens §§ 10 og 25, stk. 1. Etablering af sådanne bygninger, produktionsanlæg, installationer, rørledninger, lager- og transportfaciliteter på land kræver dog, udover RD's godkendelse, tilladelse i henhold til anden for Grønland gældende lovgivning, herunder arealanvendelseslovgivning.

1503. Rettighedshaveren skal træffe alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at arbejdet ikke frembyder fare for personer eller anden mands ejendom. Ligeledes skal rettighedshaveren drage omsorg for, at risikoen for

forurening samt risikoen for skadelig indvirkning på miljø og sundhed såvel i som udenfor tilladelsesområdet begrænses mest muligt.

1504. Såfremt rettighedshaverens aktiviteter frembyder fare for personer eller anden mands ejendom, eller såfremt risikoen for forurening eller skadelig indvirkning på miljøet og sundheden overstiger det efter RD's skøn acceptable, kan RD påbyde rettighedshaveren at iværksætte de nødvendige ændringer af disse aktiviteter indenfor en af RD fastsat tidsfrist. Såfremt RD finder det nødvendigt, kan RD endvidere påbyde rettighedshaveren at indstille arbejdet helt eller delvist, indtil rettighedshaveren har gennemført de nødvendige ændringer af aktiviteterne. RD kan endvidere pålægge rettighedshaveren i rimeligt omfang at udbedre eventuelle miljø- og sundhedsmæssige skader, som er omfattet af rettighedshaverens ansvar i henhold til punkt 2601, indenfor en af RD fastsat tidsfrist.

§ 16. Tilsyn

1601. RD fører tilsyn med rettighedshaverens aktiviteter i henhold til Tilladelsen og kan udpege andre til at udføre tilsynet, jf. råstofloven § 25, stk.2. Tilsynsførende har i alle henseender ret til at følge alle rettighedshaverens aktiviteter og til fra rettighedshaveren at forlange sig meddelt alle oplysninger vedrørende rettighedshaverens aktiviteter i henhold til Tilladelsen. Tilsynsførende har til enhver tid uden retskendelse, adgang til alle dele af virksomheden, i det omfang det er nødvendigt for tilsynets varetagelse.
1602. Tilsynsførende kan udtage prøver af geologisk materiale, der er tilvejebragt som led i rettighedshaverens virksomhed.
1603. Tilsynsførende kan påtale overtrædelse af den for rettighedshaverens virksomhed gældende lovgivning eller øvrige bestemmelser og kan meddele sådanne påbud, som de finder nødvendige.
1604. I forbindelse med tilsynsførendes inspektion skal rettighedshaveren sørge for transport af tilsynsførende mellem inspektionsstedet og nærmeste offentlige lufthavn eller heliport i Grønland med ruteflyvning samt sørge for, at sådan transport udføres i overensstemmelse med ethvert rimeligt krav fra tilsynsførende. Det samme gælder for tilsynsførendes indkvartering på inspektionsstedet og transport i tilladelsesområdet, hvis dette er nødvendigt.
1605. Enhver omkostning og udgift, som RD og dets tilsynsførende, herunder medarbejdere fra andre myndigheder og eksterne konsulenter, har i forbindelse med tilsyn med og inspektion af aktiviteter omfattet af Tilladelsen, skal refunderes af rettighedshaveren i overensstemmelse med bestemmelserne i § 19. Refusionen efter § 19 skal omfatte, men ikke være begrænset til, enhver omkostning og udgift i forbindelse med tilsyn, undersøgelse, rådgivning og inspektion samt, med hensyn til sådanne aktiviteter, enhver transport af tilsynsførende og deres materiel mv. samt indkvartering af tilsynsførende.

§ 17. Forpligtelser ved virksomhedens ophør

1701. Ved ophør af virksomhed i henhold til Efterforskningsstilladelsen eller Udnyttelsestilladelsen skal rettighedshaveren:

- a. Fjerne alle bygninger, produktionsfaciliteter, installationer, rørledninger, lager- og transportfaciliteter m.m. inden for og uden for det af tilladelsen omfattede område, som er blevet etableret til den af tilladelsen omfattede virksomhed, medmindre efterladelse af disse bygninger, faciliteter m.v. er godkendt af RD i nedlukningsplanen eller på anden måde.
- b. Foretage endelig oprydning og udbedring i de berørte områder. Oprydningen skal kunne godkendes af RD.

Hvis anlæg m.v. inden en Efterforsknings- eller Udnyttelsestilladelse ophører har udtjent deres formål, skal tiltag i henhold til 1701.a og b udføres for disse anlæg og de berørte områder, umiddelbart efter ophør af brug. Såfremt der er udarbejdet en nedlukningsplan i henhold til punkt 807.c skal de ovenfor nævnte tiltag udføres i overensstemmelse hermed.

Såfremt rettighedshaveren ikke efterkommer påbud om gennemførelse af ovennævnte foranstaltninger indenfor en af RD fastsat tidsfrist, kan sådanne foranstaltninger foretages for rettighedshavernes regning og risiko, jf. råstoflovens § 18, stk. 3. Medfører gennemførelse af en sådan foranstaltning et erstatningskrav fra tredjemand mod Grønlands Selvstyre eller staten, er rettighedshaveren pligtig at friholde Grønlands Selvstyre eller staten herfor.

1702. Nedlukningsplanen i henhold til punkt 807.c skal regelmæssigt ajourføres og skal endvidere revideres ved væsentlige ændringer af udnyttelsesvirksomheden. Ændringer af nedlukningsplanen skal godkendes af RD, jf. råstoflovens § 19, stk. 4 og § 18, stk. 2. RD kan med 12 måneders varsel anmode rettighedshaveren om at fremsende en revideret nedlukningsplan til RD's godkendelse.

1703. Nedlukningsplanen i henhold til punkt 807.c, skal omfatte en plan for finansieringen af nedlukningsaktiviteterne, herunder:

- a. De principper som skal danne grundlag for beregning af årlige reservationer til dette formål; og
- b. principper til sikring af, at de akkumulerede reservationer er intakte, når nedlukningsaktiviteter påbegyndes.

1704. Som led i rapporteringen i henhold til punkt 1802 skal rettighedshaveren hvert år fremsende en opgørelse af de reserverede beløb vedrørende nedlukningsplanen. Opgørelsen skal godkendes af RD.

1705. Indstilling af udnyttelsesvirksomhed for en periode med henblik på senere genoptagelse af virksomheden kræver RD's godkendelse i henhold til råstoflovens § 20.

1706. Rettighedshaveren er når som helst forud for påbegyndelse af nedlukningsaktiviteter berettiget til at sælge eller på anden måde overdrage bygninger, faciliteter, installationer m.m. som er etableret med henblik på den virksomhed, der udøves i henhold til tilladelsen, til andre, herunder grønlandske eller danske myndigheder.

Salg eller overdragelse af denne karakter skal godkendes af RD og forudsætter, at de andre parter påtager sig nedlukningsforpligtelser svarende til rettighedshaverens forpligtelser, medmindre ændringer af disse godkendes af RD. Bygninger, faciliteter, installationer m.m., for hvilke salg eller overdragelse godkendes, udgår af rettighedshaverens nedlukningsplan.

1707. De hensatte beløb tilhører rettighedshaveren, men kan kun anvendes til nedlukningsformål. Hvis omkostningerne ved nedlukningsaktiviteterne er mindre end de hensatte beløb, er de resterende hensatte beløb til rådighed for rettighedshaveren, når nedlukningsaktiviteterne er afsluttet. Hvis omkostningerne ved nedlukningsaktiviteterne overstiger de hensatte beløb, skal de resterende omkostninger betales af rettighedshaveren.

§ 18. Rapportering

1801. For aktiviteter i henhold til efterforskningsstilladelsen skal rettighedshaveren indsende data, rapporter m.v. til RD om alle geologiske, geokemiske, geofysiske, tekniske, miljømæssige, sundhedsmæssige, økonomiske, herunder socioøkonomiske og andre undersøgelser, der udføres vedrørende tilladelsesområdet, jf. råstofloven § 25, stk. 4 og punkt 1804. Efter RD's anmodning skal der indsendes prøver af geologisk materiale, herunder borekerner, til RD.

1802. For aktiviteter i henhold til en Udnyttelsestilladelse skal rettighedshaveren indsende rapportering til RD i overensstemmelse med punkt 1804.

1803. Hvis rettighedshaveren finder andre mineralske råstoffer end dem, som er omfattet af tilladelsen, skal dette rapporteres til RD.

1804. RD kan fastsætte forskrifter for rapportering om de aktiviteter, der udføres i henhold til en Efterforskningsstilladelse, herunder rapportering om økonomiske forhold samt de datatyper, fortolkninger og andre oplysninger, som skal indgå i rapporteringen og om form og medier for fremsendelse af sådanne data. RD kan kræve yderligere oplysninger fra rettighedshaveren vedrørende de aktiviteter, der udføres i henhold til en tilladelse.

1805. Alle udgifter ved udarbejdelse af og indsendelse af rapporter og prøvemateriale i henhold til en tilladelse afholdes af rettighedshaveren.

§ 19. Rettighedshaverens refusion af RD's udgifter vedrørende myndighedsbehandling.

1901. For aktiviteter i henhold til en tilladelse skal rettighedshaveren refundere RD's udgifter ved myndighedsbehandling efter §§ 15-18 vedrørende disse aktiviteter i overensstemmelse med råstoflovens § 25, stk. 5.

1902. De udgifter, der i henhold til punkt 1901 skal refunderes af rettighedshaveren, beregnes og administreres på grundlag af de regler, der til enhver tid fastsættes af Naalakkersuisut i medfør af råstoflovens § 25, stk. 5.

Disse regler indbefatter Selvstyrets bekendtgørelse nr. 24 af 30. december 2003 om refusion af udgifter ved myndighedsbehandling i forbindelse med råstofaktiviteter, og enhver senere ændring dertil.

§ 20. Fortrolighed

2001. Alle data og enhver rapportering fremsendt i henhold til punkt 1801-1802 skal af RD behandles som fortrolig i 5 år fra det tidspunkt, hvor rapporteringen skulle have været RD i hænde. Fortrolighedsperioden ophører dog:

- a. For områder, der er tilbageleveret i henhold til punkt 202 og 203, ved tilbageleveringen.
- b. For områder, der ikke er omfattet af en Udnyttelsestilladelse, ved Efterforskningsstilladelsens ophør.
- c. For en Udnyttelsestilladelse ved tilladelsens ophør.

2002. Uanset punkt 2001 er RD berettiget til:

- a. At afgive generelle udtalelser vedrørende det af tilladelsen omfattede område og den af tilladelsen omfattede virksomhed på grundlag af det af rettighedshaveren fremsendte materiale;
- b. At anvende og offentliggøre, uden begrænsninger og betingelser, data af miljømæssig, sundhedsmæssig, socio-økonomisk, teknisk, besejlingsmæssig, meteorologisk og glaciologisk karakter, herunder bathymetriske kort, hvis dette efter RD's opfattelse vurderes at være af almen samfundsmæssig interesse, dog med undtagelse af materiale, som er under patentering;
- c. At anvende og offentliggøre materiale, der er fremsendt af rettighedshaveren om generelle geologiske og geofysiske forhold, herunder generaliserede fortolkninger.

Forud for offentliggørelse i henhold til punkt 2002.b og c orienterer RD rettighedshaveren herom. Rettighedshaveren skal orientere RD før offentliggørelse af indholdet af bilag 1-5 til denne tilladelse.

§ 21. Arbejdskraft, leverancer m.m.

2101. Rettighedshaveren skal ved udførelse af aktiviteter i henhold til en tilladelse som udgangspunkt benytte grønlandsk arbejdskraft eller dansk arbejdskraft. Dog kan rettighedshaveren i det omfang, det er nødvendigt af hensyn til virksomheden, antage personale fra udlandet, når tilsvarende kvalificeret arbejdskraft ikke findes eller er disponibel i Grønland eller Danmark.

2102. Rettighedshaveren skal ved udførelse af aktiviteter i henhold til en tilladelse som udgangspunkt benytte grønlandske virksomheder ved entrepriser og underentrepriser, leverancer samt tjenesteydelser. Dog kan rettighedshaveren kontrahere med andre virksomheder om sådanne entrepriser, leverancer og tjenesteydelser, såfremt grønlandske virksomheder ikke er konkurrencedygtige i teknisk eller kommerciel henseende. Ved grønlandske virksomheder forstås virksomheder med hjemsted i Grønland, som gennem udøvelse af erhvervmæssig aktivitet i Grønland har en reel tilknytning til det grønlandske samfund.

2103. RD kan fastsætte forskrifter for rekruttering af personale efter punkt 2101 og forskrifter for udbud af varer og tjenesteydelser til rettighedshaverens aktiviteter med henblik på at give grønlandske virksomheder mulighed for at udføre entrepriser og underentrepriser, jf. råstoflovens § 9 og punkt 2102. Der kan endvidere fastsættes forskrifter om indsendelse af oplysninger om de i punkt 2101 – 2102 anførte forhold.

§ 22. Samarbejdsaftale

2201. Samarbejdet mellem de selskaber, der har andel i tilladelsen, herunder NUNAOIL A/S, om udøvelse af virksomheden fastlægges i en Samarbejdsaftale, der skal underskrives af parterne senest 4 måneder efter Efterforskningsstilladelsens meddelelse.

Selskaberne, der har procentvis andel i tilladelsen, skal, ved deres indgåelse og underskrivelse af Samarbejdsaftalen etablere et samarbejde (*joint venture*) med det formål at foretage fælles kulbrinteaktiviteter, herunder efterforskning efter og udvinding af kulbrinter, på grundlag af, og i overensstemmelse med, tilladelsen. Selskabernes procentvise andel i samarbejdet skal til enhver tid være identisk med procentandelene nævnt i tilladelsen, medmindre andet bestemmes i samarbejdsaftalens bestemmelser om operationer med selvstændig risiko (*sole risk operations*) og udbygning ved færre end alle parter.

Årsregnskabslovens og bogføringslovens bestemmelser om interessentskaber, hvor selskabsdeltagerne (interessenterne) er aktieselskaber og/eller anpartsselskaber, skal finde tilsvarende anvendelse på samarbejdet (*the joint venture*) etableret ved Samarbejdsaftalen. Operatøren skal, på vegne af samarbejdet, aflægge regnskaber og årsrapporter, give oplysninger og føre regnskab i overensstemmelse med bestemmelserne i de ovennævnte love.

2202. Samarbejdsaftalen og enhver tilføjelse eller ændring hertil skal godkendes af RD.
2203. Ophør af operatørskab og udpegning af ny operatør kræver RD's godkendelse.
2204. RD har ret til at deltage som observatør i møder, der afholdes i samarbejdsorganer oprettet i henhold til Samarbejdsaftalen. RD skal indkaldes til disse møder med samme varsel og forsynes med det samme materiale som de øvrige deltagere. Udgifter i forbindelse med RD's deltagelse refunderes på samme måde som tilsyn, jf. pkt. 1604.

§ 23. Overdragelse af en tilladelse

2301. En tilladelse eller dele heraf kan hverken direkte eller indirekte overdrages til andre, medmindre overdragelsen godkendes i overensstemmelse med råstoflovens § 27.
2302. En tilladelse er undtaget fra enhver form for retsforfølgning, jf. råstoflovens § 27, stk. 2.
2303. Såfremt en långiver, der finansierer rettighedshaverens udbygning og udnyttelse af kulbrinter, stiller som betingelse herfor, at denne tilladelse eller en andel heraf eventuelt senere skal kunne overdrages til den

pågældende långiver, kan RD i overensstemmelse med råstoflovens § 27 meddele forhåndstilsagn om, at RD i så fald på nærmere vilkår vil godkende en sådan overdragelse uden ændringer af vilkårene i denne tilladelse.

§ 24. Tilbagekaldelse af tilladelse

2401. En tilladelse kan tilbagekaldes i følgende tilfælde, jf. råstoflovens § 28:

- a. Hvis rettighedshaveren ikke opfylder efterforskningsforpligtelserne, jf. punkt 601 og bilag 3. Tilbagekaldelsen omfatter ikke de områder af tilladelsen, som er omfattet af enten et vurderingsprogram eller en udnyttelsestilladelse.
- b. Såfremt rettighedshaveren på anden måde tilsidesætter de vilkår, som er fastsat i tilladelsen, eller de bestemmelser, som er fastsat med hjemmel i råstofloven eller med hjemmel i tilladelsen, samt såfremt rettighedshaveren overskrider fastsatte frister.
- c. Såfremt rettighedshaveren har handlet svigagtigt ved afgivelse af oplysninger overfor RD.
- d. Såfremt et eller flere af de selskaber, der har andel i tilladelsen, standser betalingerne, anmoder om åbning af tvangsakkordforhandling, erklæres konkurs, træder i likvidation eller kommer i en situation, der må sidestilles hermed.

2402. Tilbagekaldelse i henhold til punkt 2401.b skal ikke finde sted i tilfælde af, at rettighedshaveren har afhjulpethet forholdet indenfor en af RD fastsat rimelig frist. Er forholdet ikke afhjulpethet inden fristens udløb, kan tilladelsen tilbagekaldes uden yderligere varsel.

2403. Hvis en misligholdelse under punkt 2401.a og b skyldes, at rettighedshaveren forhindres i at opfylde betingelserne m.m. på grund af omstændigheder, der ligger uden for rettighedshaverens rimelige kontrol, og som ikke med rimelighed kunne være forudset og/eller med rimelighed være imødegået af rettighedshaveren (force majeure), sker der ikke tilbagekaldelse af tilladelsen på grund af en sådan misligholdelse i den periode, hvor opfyldelsen påvirkes af force majeure, forudsat rettighedshaveren genoptager arbejdet med henblik på opfyldelse af betingelserne så hurtigt som muligt og i videst mulig udstrækning. Mangel på betalingsmidler anses ikke som force majeure. Hvis rettighedshaveren på grund af force majeure helt eller delvist er ude af stand til at opfylde betingelserne m.m. i henhold til tilladelsen, skal rettighedshaveren omgående fremsende skriftlig meddelelse herom til RD med angivelse af karakteren, omfanget og den forventede varighed af den pågældende force majeure.

2404. I tilfælde af en situation som angivet i punkt 2401.d agter RD at godkende, at den pågældende parts andel overdrages til en eller flere af de øvrige parter, der har andel i tilladelsen, forudsat, rettighedshaveren fortsat råder over den nødvendige sagkundskab og økonomiske baggrund for virksomheden i henhold til tilladelsen. I så fald tilbagekaldes tilladelsen ikke i medfør af punkt 2401.d.

§ 25. Renter af skyldige beløb

2501. Såfremt rettighedshaveren ikke betaler produktionsafgifter, afgifter, gebyrer og andre skyldige beløb rettidigt, skal rettighedshaveren betale en årlig rente af det skyldige beløb. Rentefoden fastsættes i henhold til den til enhver tid gældende lov om renter ved forsinket betaling m.v., jf. Lovbekendtgørelse nr. 583 af 1. september 1986.
2502. Er betaling af produktionsafgift sket på grundlag af en foreløbig beregning, skal der betales rente af de for lidt eller for meget indbetalte beløb. Rente beregnes af forskellen mellem det foreløbige og det endelige afgiftsbeløb fra betalingstidspunktet for den foreløbige afgift til betaling i henhold til den endelige opgørelse finder sted. Rentefoden fastsættes i henhold til den til enhver tid gældende lov om renter ved forsinket betaling m.v., jf. Lovbekendtgørelse nr. 583 af 1. september 1986.

§ 26. Erstatningsansvar og forsikring

2601. Rettighedshaveren skal erstatte skader, der forvoldes ved den i henhold til tilladelsen udøvede virksomhed, uanset om skaden kan anses som hændelig, og uanset hvem skaden rammer. Hvis skadelidte forsætlig eller groft uagtsomt har medvirket til skaden, kan erstatningen nedsættes eller bortfalde.
2602. Rettighedshaverens virksomhed i henhold til tilladelsen skal være dækket af forsikring, herunder ansvarsforsikring, som til enhver tid giver en rimelig dækning af mulige forsikringsbegivenheder. RD skal ved udgangen af hvert kalenderår, eller på forespørgsel, underrettes om gældende forsikringer med angivelse af hovedvilkårene. RD kan kræve, at rettighedshaveren fremsender samtlige forsikringsvilkår samt at yderligere forsikringer tegnes. Rettighedshaveren er i øvrigt pligtig at følge de forskrifter om forsikring, der måtte blive fastsat af RD.
2603. Rettighedshaveren skal sikre, at følgende krav opfyldes, når skibe, der anvendes til transport af kulbrinter produceret på grundlag af tilladelsen, anløber eller forlader en havn, offshore terminal eller anden laste- eller losseplads i Grønland eller i grønlandsk territorialfarvand eller grønlandsk kontinentalsokkelområde eller i øvrigt sejler eller befinder sig i disse områder:
- Skibet skal opfylde kravene anført ovenfor i punkt 1002.
 - Skibet skal være registreret i en stat, der har tilsluttet sig den internationale konvention om det privatretlige ansvar for skade ved olieforurening 1992 ("1992-ansvarskonventionen"), den internationale konvention om oprettelse af en international fond for erstatning af skader ved olieforurening 1992 ("1992-fondskonventionen") og 2003-protokollen til den internationale konvention om oprettelse af en international fond for erstatning af skader ved olieforurening 1992 (2003-fondsprotokollen).
 - Skibets registrerede ejer skal tegne og opretholde forsikringsdækning (eller tilsvarende garantidækning) af ejerens ansvar for olieforurening og andre skader og tab i henhold til de til enhver tid gældende bestemmelser om forsikringspligt i 1992-ansvarskonventionen og andre konventioner tiltrådt af Danmark.

- d. Skibet skal have et gyldigt certifikat, som viser, at ansvarsforsikring (eller tilsvarende garanti) er i kraft, og at den dækker ejerens ansvar for olieforurening og andre skader og tab i henhold til de til enhver tid gældende bestemmelser om forsikringspligt i 1992-ansvarskonventionen og andre konventioner tiltrådt af Danmark.
- e. Skibets reder skal tegne og opretholde forsikringsdækning ("P & I forsikring") af rederens øvrige ansvar for skader og tab, som opstår som følge af eller i forbindelse med driften eller anvendelsen af skibet, med bjærgning eller med hævnning, fjernelse, ødelæggelse eller uskadelliggørelse af skibet, dets last eller andet, der har været ombord. Ansvarsforsikringsgiveren skal være medlem af "International Group of P & I Clubs", medmindre RD tillader fravigelse af dette krav. Dækningen skal være på sædvanlige og fulde vilkår.
- f. Skibets reder skal have et gyldigt certifikat eller lignende dokument, som viser, at den ovennævnte ansvarsdækning ("P & I forsikring") af rederens øvrige ansvar for skader og tab er tegnet og i kraft.

Rettighedshaveren skal erstatte alle skader og tab, der opstår som følge af, eller i forbindelse med, at et eller flere af de ovennævnte krav ikke opfyldes. Dette gælder uanset om skaden eller tabet må anses som hændelig, når der bortses fra ikke-opfyldelsen af ovennævnte krav, uanset om skibets registrerede ejer eller reder eller andre parter (også) er ansvarlig for hele eller dele af skaden eller tabet, og uanset om skaden eller tabet lides af RD, Grønlands Selvstyre, den danske stat eller andre offentlige eller private parter.

Rettighedshaveren skal årligt den 1. april godtgøre over for RD, at de ovennævnte krav er opfyldt i det forløbne år. Dette skal ske ved fremsendelse af alle relevante dokumenter, herunder dokumenter, der indeholder oplysninger om opfyldelsen af kravene nævnt i punkt 1002 i relation til alle skibe anvendt det seneste år samt oplysninger om skibenes klassifikations- og forsikringsforhold. De relevante dokumenter skal altid inkludere kopier af klasse- og forsikringscertifikater.

2604. Rettighedshaveren skal sikre, at følgende krav opfyldes, når fartøjer, der anvendes i forbindelse med aktiviteter omfattet af tilladelsen, anløber eller forlader en havn, offshore terminal eller anden laste- eller losseplads i Grønland eller i grønlandsk territorialfarvand eller grønlandsk kontinentalsokkelområde eller i øvrigt sejler eller befinder sig i disse områder:

- a. Skibets reder skal tegne og opretholde forsikringsdækning ("P & I forsikring") af rederens ansvar for skader og tab, som opstår som følge af eller i forbindelse med driften eller anvendelsen af fartøjet, med bjærgning eller med hævnning, fjernelse, ødelæggelse eller uskadelliggørelse af fartøjet, dets last, udstyr eller andet, der har været ombord. Ansvarsforsikringsgiveren skal være medlem af "International Group of P & I Clubs", medmindre RD tillader fravigelse af dette krav. Dækningen skal være på sædvanlige og fulde vilkår for det pågældende type fartøj.
- b. Skibets reder skal have et gyldigt certifikat eller lignende dokument, som viser, at den ovennævnte ansvarsdækning ("P & I forsikring") af rederens ansvar for skader og tab er tegnet og i kraft.

Rettighedshaveren skal erstatte alle skader og tab, der opstår som følge af, eller i forbindelse med, at et eller flere af de ovennævnte krav ikke opfyldes. Dette gælder uanset om skaden eller tabet må anses som hændelig, når der bortses fra ikke-opfyldelsen af ovennævnte krav, uanset om skibets registrerede ejer eller

reder eller andre parter (også) er ansvarlig for hele eller dele af skaden eller tabet, og uanset om skaden eller tabet lides af RD, Grønlands Selvstyre, den danske stat eller andre offentlige eller private parter.

2605. Rettighedshaveren skal friholde Grønlands Selvstyre og staten for ethvert krav, der af tredjemand måtte blive rettet mod Grønlands Selvstyre eller staten som følge af den i henhold til tilladelsen udøvede virksomhed, forudsat rettighedshaveren i tide har fået mulighed for at deltage i forsvaret mod sådanne krav, og at sagen er afgjort ved:

- a. et forlig, som rettighedshaveren forud har godkendt,
- b. en endelig dom, eller
- c. en voldgiftsafgørelse i de tilfælde hvor den, der fremsætter kravet, forud for skadens indtræden havde ret til behandling af sagen ved voldgift.

§ 27. Solidarisk hæftelse og garantier

2701. Såfremt flere parter har andele i tilladelsen, hæfter parterne solidarisk for opfyldelsen af enhver forpligtelse i henhold til tilladelsen, herunder forpligtelsen til at erstatte skader, der forvoldes ved den i henhold til tilladelsen udøvede virksomhed, uanset parternes andel i tilladelsen.

2702. Til sikring af opfyldelsen af rettighedshavernes forpligtelser i henhold til tilladelsen skal der for hvert enkelt selskab, der har andel i efterforskningsstilladelsen, bortset fra NUNAOIL A/S, senest 30 dage efter Efterforskningsstilladelsens meddelelse stilles garantier, som RD skal godkende. Garantierne skal omfatte såvel opfyldelse af forpligtelser over for grønlandske og danske offentlige myndigheder som erstatningsansvar i henhold til punkt 2601. Hvis et selskab med andel i tilladelsen er ejet af andre selskaber, vil RD normalt kræve garanti fra det endelige moderselskab for hvert enkelt selskab, der har andel i tilladelsen, og/eller fra andre selskaber, der er endelige ejere af væsentlige aktieposter i det deltagende selskab. I almindelighed kræves, at garantier hæfter indbyrdes solidarisk og solidarisk med de deltagende selskaber, jf. 2701. Ved godkendelse af planer for udnyttelsesvirksomhed i henhold til punkt 807 kan RD med et varsel på 6 måneder kræve, at garantier ændres eller suppleres.

§ 28. Forholdet til anden lovgivning

2801. Tilladelsen er undergivet de til enhver tid i Grønland gældende retsregler. Tilladelsen medfører således ingen begrænsninger i Grønlands Selvstyres almindelige beskatningsret eller i adgangen til at fastsætte generelle bestemmelser om den nærmere udførelse af efterforsknings- og udnyttelsesvirksomheden. Tilladelsen fritager ikke rettighedshaveren for at indhente de i medfør af råstofloven og anden lovgivning nødvendige godkendelser og tilladelser.

§ 29. Voldgift

2901. Afgørelser, som efter indholdet af tilladelsen beror på Naalakkersuisuts eller RD's skøn eller bestemmelse, er ikke underlagt voldgift. Denne bestemmelse afskærer ikke almindelig prøvelse ved danske domstole.

2902. I alle andre tilfælde afgøres en tvist mellem Naalakkersuisut og rettighedshaveren, der udspringer af tilladelsen, endeligt af en voldgiftsret i henhold til punkt 2903-2906.
2903. Voldgiftsretten skal bestå af 3 medlemmer, skal have sit sæde i København og skal ved sin afgørelse anvende dansk ret.
2904. Af voldgiftsrettens 3 medlemmer udpeger Naalakkersuisut og rettighedshaveren hver et medlem. Naalakkersuisut og rettighedshaveren udpeger i forening formanden for voldgiftsretten. Har en part ikke udpeget sit medlem inden 30 dage efter, at den anden part har udpeget sit medlem, udpeges den pågældende voldgiftsmand af præsidenten for Danmarks Højesteret. Har parterne ikke inden 60 dage efter, at en part har stillet forslag om en formand for voldgiftsretten, opnået enighed om valget af formanden, skal formanden udpeges af præsidenten for Danmarks Højesteret. Formanden skal være dansk statsborger.
2905. Voldgiftsretten træffer sin afgørelse ved stemmeflerhed. Voldgiftsretten fastsætter selv de nærmere regler for sagens behandling, herunder regler for fremskaffelse af bevismateriale af teknisk karakter, og træffer bestemmelse om, hvem der skal afholde omkostningerne ved voldgiften.
2906. Retten til at indbringe en sag for voldgift i medfør af tilladelsen består efter dennes ophør.

§ 30. Forpligtelser ved tilladelsens ophør

3001. Ophør af denne tilladelse fritager ikke rettighedshaveren for opfyldelsen af de forpligtelser, der påhviler ham i medfør af lovgivningen, Efterforskningsstilladelsen og eventuelle Udnyttelsestilladelser eller andre fastsatte bestemmelser, vilkår eller påbud.
3002. Ved ophør af Efterforskningsstilladelsen på et tidspunkt, da ingen Udnyttelsestilladelse er udstedt eller er under udstedelse i henhold til punkt 801-805, eller ved ophør af en Udnyttelsestilladelse, skal rettighedshaveren opbevare alle data, borekerner og andre prøver, som er tilvejebragt af rettighedshaveren eller på dennes vegne vedrørende tilladelsesområdet, i mindst 1 år. Inden destruktion eller afhændelse af sådanne data, borekerner og andre prøver kan finde sted, skal de vederlagsfrit tilbydes RD.
3003. RD's adgang i henhold til punkt 3002 til at overtage data, borekerner og andre prøver kan udskydes, såfremt der mellem rettighedshaveren og RD indgås aftale om en tilfredsstillende opbevaring og adgang for tredjemand vedrørende de pågældende data, borekerner og andre prøver.

§ 31. Oversættelser

3101. Tilladelsen er udfærdiget på dansk og oversættelser heraf har ingen gyldighed.

Selskab

Naalakkersuisut

NUNAOIL A/S

BILAG 1**Tilladelsens område, jf. § 2, punkt 201**

Efterforskningstilladelsens område er afgrænset ved nedenstående hjørnekoordinater;

1:

2:

3:

4:

Alle længde- og breddegrader (herunder arealberegningen) er i UTM projektion zone 21 med geodætisk reference til World Geodetic System datum 1984 (WGS-84). Såfremt det er muligt, afgrænses tilladelsens område ved at forbinde hjørnekoordinaterne i den oven for nævnte rækkefølge med bredde- og længdegrader. Dersom det ikke er muligt, forbindes punkterne med geodætiske linier.

Efterforskningstilladelsens område udgør xxxxx km².

Placeringen af området er vist på vedhæftede kort.

Kort over tilladelsens område

Efterforsknings- og udnyttelsestilladelse 2010/xx

BILAG 2**Efterforskningsperioden, jf. § 3, punkt 301**

Efterforskningstilladelsen gælder for en efterforskningsperiode regnet fra datoen for meddelelse af Efterforskningstilladelsen til den 31. december YYYY, jf. dog nedenstående. Perioden fra datoen for meddelelse af Efterforskningstilladelsen til den 31. december YYYY regnes for år 1 og kalenderårene - regnes som år 2 - .

Efterforskningsperioden er opdelt i følgende delperioder:

1. delperiode: År 1 -

2. delperiode: År -

3. delperiode: År -

Rettighedshaveren skal inden udgangen af 1. delperiode enten påtage sig at udføre arbejdsforpligtelserne for 2. delperiode, jf. bilag 3, eller tilbagelevere Efterforskningstilladelsen. Tilsvarende skal rettighedshaveren inden udgangen af 2. delperiode enten påtage sig at udføre arbejdsforpligtelserne for 3. delperiode, jf. bilag 3, eller tilbagelevere Efterforskningstilladelsen.

Tilbagelevering af områder, jf. § 2, punkt 202

Ved udgangen af 1. delperiode tilbageleveres mindst 30 % af området. Ved udgangen af 2. delperiode tilbageleveres yderligere mindst 30 % af det ved påbegyndelsen af 1. delperiode oprindelige område.

Tilbageleveringen sker i henhold til punkterne 202, 204 og 205.

BILAG 3**Efterforskningsforpligtelser, jf. § 6**

Nedenstående arbejdsprogram er de efterforskningsaktiviteter, som rettighedshaveren skal udføre i henhold til § 6:

1. I 1. delperiode skal rettighedshaveren udføre følgende aktiviteter:
Rettighedshaveren skal inden udgangen af have tilvejebragt en tidssvarende seismisk dækning af hele tilladelsesområdet.
Dette svarer til liniekm.
2. I 2. delperiode skal rettighedshaveren udføre følgende aktiviteter:
 efterforskningsboring(er) skal bores gennem/til eller en samlet dybde på m, alt efter hvad der først nås.
Efterforskningsboringen skal påbegyndes (spud) senest
3. I 3. delperiode skal rettighedshaveren udføre følgende aktiviteter:
4. Boringerne skal gennemføres på en efterforskningsmæssig forsvarlig måde, herunder ved udførelse af kernetagning, prøvetagning og prøveproduktion og i øvrigt i overensstemmelse med de retningslinjer som RD fastlægger ved godkendelse af hvert enkelt boreprogram.
5. Der skal udføres fyldestgørende analyser og tolkninger af indsamlede data. Rettighedshaveren skal følge RD's eventuelle anvisninger herom.
6. Inden efterforskningsaktiviteter påbegyndes, kan rettighedshaveren indhente RD's stillingtagen til, om planlagte efterforskningsaktiviteter kan indgå som opfyldelse af arbejdsprogrammet.
7. Når Efterforskningstilladelsen til et område ophører, skal rettighedshaveren til RD fremsende en afsluttende rapportering vedrørende kulbrintepotentialet i det pågældende område.

BILAG 4

Rettighedshaverens samarbejde med NUNAOIL A/S, jf. punkt 1206

Formålet med samarbejdet er blandt andet, at hjælpe med at fremme rettighedshaverens aktiviteter i Grønland, og at støtte NUNAOIL A/S med udvikling af dennes viden og erfaring indenfor efterforskning, udbygning og udnyttelse af kulbrinter, og i forbindelse med udbygning og udnyttelse aktivt at inddrage NUNAOIL A/S som medoperatør i forbindelse med operatørskabet. Detaljerne i samarbejdet i forbindelse med udbygning og udnyttelse skal fastlægges i en selvstændig medoperatøraftale, som skal indgå som bilag til Samarbejdsaftalen.

I efterforskningsfasen skal operatøren i samarbejde og samråd med NUNAOIL A/S, repræsentere rettighedshaveren i Grønland. NUNAOIL A/S er berettiget til at deltage i rettighedshaverens informationsvirksomhed over for det grønlandske samfund.

I efterforskningsfasen skal samarbejdet mellem operatøren og NUNAOIL A/S i enhver henseende og fra sag til sag være baseret på fælles aftaler, og under forudsætning heraf:

- Skal operatøren tilstræbe enighed med NUNAOIL A/S om passende vilkår for tjenesteydelser, udstyr eller materialer som NUNAOIL A/S efter anmodning fra operatøren yder eller stiller til rådighed for operatøren.
- Skal operatøren tilstræbe enighed med NUNAOIL A/S om i passende omfang, at inddrage NUNAOIL A/S i arbejdet med udvalgte dele af Arbejdsprogrammet.
- Vil operatøren øjeblikkelig informere NUNAOIL A/S om alle møder med Naalakkersuisut, RD, andre myndigheder i Grønland og/eller offentligheden og rådføre sig med NUNAOIL A/S om kommunikation med sådanne myndigheder og offentligheden.
- Skal operatøren koordinere og samarbejde med NUNAOIL A/S for at sikre, at møder i Grønland bliver planlagt på tilfredsstillende måde med henblik på at informere den pågældende instans og offentligheden om planlagte aktiviteter i forbindelse med Efterforskningstilladelsen.
- Vil Operatøren give NUNAOIL A/S adgang til relevante kurser, såvel interne som eksterne. Operatøren skal forsyne NUNAOIL A/S med en liste over sådanne relevante kurser. Antallet af NUNAOIL A/S's medarbejdere som deltager i sådanne kurser skal aftales mellem operatøren og NUNAOIL A/S indenfor en rimelig periode efter NUNAOIL A/S's modtagelse af en sådan liste. Rettighedshaveren skal refundere udgifter i forbindelse med ovennævnte kurser inden for et årligt beløb på maksimalt DKK 250.000. Omkostningerne inkluderer rejser, lokal transport, kost og logi samt forsikring og deltagergebyr m.v.

BILAG 5

Forpligtelser om videreuddannelse i efterforskningsperioden, jf. § 14.

Rettighedshaveren skal hvert år i efterforskningsperioden, jf. punkterne 301-306 og bilag 2, bidrage til videreuddannelse m.v. af ansatte i RD som anført nedenfor:

Videreuddannelse.

Rettighedshaveren skal refundere udgifter i forbindelse med videreuddannelse m.v. i forbindelse med efterforskning, udvikling, produktion og vedligeholdelse til et årligt beløb på 250.000 DKK. Videreuddannelsen skal være rettet mod personer med teknisk eller videnskabelig uddannelse eller personer med en administrativ, juridisk eller økonomisk baggrund. Videreuddannelsen skal bestå af følgende:

- Deltagelse i kurser, kan være interne såvel som eksterne.
- Job-træning hos (navn på selskab med andel i tilladelsen). Ved job-træning forstås varetagelse af en fuldtidsstilling med opgaver som passer med den udsendtes uddannelse og baggrund og som er sædvanlig i olie- og gas industrien.

Hvis udgifterne til videreuddannelse i et år er mindre end 250.000 DKK, kan uforbrugte midler overføres til det efterfølgende år. Senest 2 måneder efter årets udgang skal RD fremsende en oversigt over ikke anvendte midler, som agtes overført til det efterfølgende år.

Udgifter.

Udgifter afholdt i forbindelse med deltagelse i kurser eller job-træning. inkluderer rejser, lokal transport, kost og logi samt forsikring og deltagergebyr, udgifter i forbindelse med den udsendtes bruttoløn m.v., som svarer til vedkommendes ansættelseskontrakt med Grønlands Selvstyre m.v. Udgifterne til rejser, transport, kost og logi skal betales i overensstemmelse med Grønlands Selvstyres regler for godtgørelse af merudgifter ved tjenesterejser. RD fremsender fakturaer over udgifter, der skal refunderes. Betaling skal ske senest 30 dage efter fakturaens dato.

Periode.

Videreuddannelsesforpligtelserne opretholdes indtil de er opfyldte, uanset om Efterforsknings- og Udnyttelsestilladelsen ophører forud for træningsforpligtelsernes opfyldelse.

Fortrolighed.

De personer, der deltager i aktiviteter i henhold til denne aftale, skal underskrive en fortrolighedserklæring såfremt det er påkrævet af hensyn til stillingen. Den tilegnede erfaring skal dog efterfølgende kunne anvendes uden indskrænkninger.

BILAG 6

Regnskabsprincipper for regnskabsposter, der indgår (og ikke indgår) i opgørelsen af den værdi (beregningsgrundlaget), hvoraf overskudsroyalty i henhold til § 11 beregnes.

Nærværende beskrivelse af regnskabsprincipper omfatter følgende hovedposter:

1. INDTÆGTER
2. INVESTERINGER OG OMKOSTNINGER
3. OMREGNING AF FREMMED VALUTA

Ved den årlige indberetning af beregningsgrundlaget, skal der indsendes en opgørelse, der som minimum omfatter de poster, som er anført i bilag 7. RD kan kræve yderligere specifikationer og oplysninger fra rettighedshaveren.

1 INDTÆGTER

1.1 Salg af kulbrinter

Værdien af udvundne kulbrinter opgøres i henhold til punkt 1103 - 1106.

Kulbrinter betragtes som udvundne, når de er eksporteret fra produktionsanlæg, dvs. har passeret målepunktet fra produktionsanlægget.

Der indrømmes ikke fradrag for transportomkostninger af kulbrinter.

Jf. punkt 1104 sker værdiberegningen til prisen ved salg på det frie marked i Europa på det tidspunkt, hvor risikoen overgår til en uafhængig køber (leveringstidspunktet). Som den primære referencepris for salg i Europa skal anvendes den daglige noteringspris "Brent (DTD)" (gennemsnit af lav og høj notering) ifølge Platts Crude Oil Marketwire. Såfremt Brent (DTD) ikke kan anses for repræsentativ for markedsprisen, skal en anden notering / prisfastsættelse finde anvendelse jf. punkt 1105. En sådan ændring skal godkendes af RD.

Ved omregning af værdien til danske kroner anvendes valutakursen på leveringstidspunktet.

Hvis der ikke på datoen for levering findes en officiel noteringskurs anvendes den nærmest efterfølgende dags officielle noteringskurs.

Finansielle indtægter og omkostninger afledt af eventuelle indgåede priskontrakter på salg af kulbrinter, det være sig derivater i form af terminskontrakter, optionskontrakter eller lignende, indgår ikke i opgørelsen af den afgiftspligtige salgsværdi og er i øvrigt beregningsgrundlaget uvedkommende, jf. bestemmelserne nedenfor om finansielle indtægter og finansielle omkostninger.

Udvundne kulbrinter, for hvilke der ikke er sket levering inden afgiftsårets udgang (31. december), indgår i beregningsgrundlaget for afgiftsåret til værdien pr. 31. december. Ved værdiberegningen anvendes således prisen ved salg på det frie marked i Europa (eller anden notering godkendt af RD) pr. 31. december. Ved omregning af værdien til danske kroner anvendes valutakursen pr. 31. december. Forskellen mellem den pr. 31. december opgjorte værdi og den

faktisk efterfølgende opgjorte salgspris / valutakurs på tidspunktet for levering, indgår i beregningsgrundlaget i det år, hvor levering sker.

1.2 Øvrige indtægter registreret af rettighedshaverne

Eventuelle øvrige indtægter registreret af rettighedshaverne indgår i beregningsgrundlaget, jf. punkt 1107.a.

Andre driftsindtægter indgår i beregningsgrundlaget, når de er indtjent. Indtægter er indtjent, når sædvanlige indtægtskriterier er opfyldt i overensstemmelse med international regnskabspraksis for indregning af indtægter (IAS 18).

I henhold til IAS 18 indregnes en indtægt i en virksomhed, når

- a) alle væsentlige risici og rettigheder er overført til en køber,
- b) virksomheden ikke længere har et ledelsesmæssigt engagement i eller effektiv kontrol med en vare,
- c) størrelsen af indtægten kan måles pålideligt,
- d) det er sandsynligt, at den økonomiske nytteværdi forbundet med transaktionen vil tilflyde virksomheden, og
- e) omkostningerne forbundet med transaktionen kan opgøres pålideligt.

Andre driftsindtægter omfatter bl.a. følgende poster (ikke udtømmende):

1.2.1. Afhændelser

Alle beløb, der indtjenes i forbindelse med afhændelser af materiel eller anden fælles ejendom. Afhændelser af materiel til operatøren skal værdiansættes i overensstemmelse med principperne beskrevet i punkt 2.2.6. (b) nedenfor.

1.2.2. Materiel og Ejendom

Alle beløb, der indtjenes ved returnering af materiel eller anden ejendom.

1.2.3. Sole Risk indtægter

Alle beløb, der indtjenes fra 3. part eller fra enkelte rettighedshavere i forbindelse med sole risk aktiviteter, for levering af serviceydelser eller for anvendelse af fælles ejendom.

1.2.4. Forsikring

Alle beløb, der indtjenes i erstatning for forsikringskrav, som operatøren opnår på vegne af rettighedshaverne.

1.2.5. Erstatninger

Alle beløb, der indtjenes ved erstatningskrav rejst af operatøren på vegne af rettighedshaverne, samt alle andre af operatøren opnåede indtægter (inklusive renter), som operatøren opnår på vegne af rettighedshaverne.

1.2.6. Finansielle indtægter

Alle renteindtægter, der indtjenes i forbindelse med Joint Operations. Renter periodiseres, således at påløbne beregnede renteindtægter medtages uanset om de er betalt.

Øvrige finansielle indtægter, herunder valutakursgevinster samt gevinster på derivater vedrørende kulbrinter, investeringer, varer og valuta mv. indgår ikke i beregningsgrundlaget. Eventuelle valutakursgevinster i forhold til

indregnede indtægter for ikke leverede kulbrinter pr. 31. december, som konstateres i et efterfølgende år, hvor levering sker, jf. afsnit 1.1, indgår dog i beregningsgrundlaget. Endvidere indgår eventuelle valutakursgevinster vedrørende periodeafgrænsningsposter mv. som beskrevet i afsnit 3.

1.2.7. Øvrige

Alle øvrige indtægter, bortset fra visse finansielle indtægter som beskrevet ovenfor under punkt 1.2.6, som indtjenes i forbindelse med Joint Operations.

2 INVESTERINGER OG OMKOSTNINGER

Generelle kriterier

Investeringer og driftsomkostninger indgår i beregningsgrundlaget i henhold til punkt 1107.b.

Udgifter afholdt i efterforskningsperioden kan ikke indgå i beregningsgrundlaget.

Alene investeringer og omkostninger, som er afholdt efter tidspunktet for meddelelse af den i licensen punkt 804 nævnte Udnyttelsestilladelse, og som er omfattet af de i henhold til råstoflovens §§ 10 og 19 godkendte planer, indgår i beregningsgrundlaget.

Løbende hensættelser til nedlukning kan ikke indgå i beregningsgrundlaget.

Transportomkostninger af kulbrinter, finansielle omkostninger samt indkomst- og kuponskatter kan ikke indgå i beregningsgrundlaget. Der henvises til efterfølgende uddybende beskrivelse af sådanne poster i afsnit 2.1 og 2.2 nedenfor.

2.1 Investeringer

Investeringer defineres som udgifter, der afholdes i henhold til en af Operating Committee og RD godkendt udbygningsplan, omfattende bygninger, produktionsanlæg, installationer, rørledninger, lagerfaciliteter og lignende, og som tillige er registreret i Joint Account.

Investeringer (CAPEX) indgår i beregningsgrundlaget på det tidspunkt, hvor levering (risikoens overgang) sker og da til den valutakurs, der er gældende på leveringstidspunktet.

For kontrakter med definerede rater i forhold til milestones, indgår ratebeløbet i beregningsgrundlaget, når betingelserne for udstedelse af ratefakturaen er opfyldt.

Ved fakturering af timer kræves, at timerne er afholdt, og ved fakturering af materiel, at dette er leveret til platformen eller anlæg under konstruktion på land.

Forudbetalinger er ikke udtryk for levering. En forudbetaling kvalificerer ikke til, at beløbet kan indgå som en investering. En eventuel kursdifference, der opstår mellem forudbetalingstidspunktet og levering betragtes som en finansiel post, som er beregningsgrundlaget uvedkommende.

2.2 Omkostninger

Omkostninger, som indgår i beregningsgrundlaget indregnes efter et sædvanligt periodiseringsprincip, med mindre andet er fastsat i afsnit 2.2.1 - 2.2.16 nedenfor.

I henhold til periodiseringsprincippet indregnes transaktioner og andre begivenheder i beregningsgrundlaget i den regnskabsperiode, hvori de finder sted, uanset tidspunktet for betaling.

Med de begrænsninger, der angives i det nedenstående, skal operatøren, bilagt behørig dokumentation, lade nedenstående udgiftskategorier indgå i beregningsgrundlaget for overskudsroyalty i den udstrækning disse udgifter er behørigt godkendt, relaterer sig til og er nødvendige for udførelsen af Joint Operations, samt er registreret i Joint Account.

Nedenfor er for hver hovedtype af omkostninger uddybet de gældende bestemmelser.

2.2.1. Licence Fees

Licence fees som afholdes af operatøren på vegne af rettighedshaverne i forbindelse med Joint Operations.

2.2.2. Skader og tab

Alle udgifter, som afholdes til reparation eller udskiftning af beskadigede eller mistede ejendele, forudsat at forsikringsdækning er modregnet. Dokumentation for sådanne udgifter skal stilles til rådighed for RD på anfordring.

2.2.3. Kontor- og feltomkostninger

Nettoudgiften vedrørende etablering og drift af kontorfaciliteter, lager, landfaciliteter og andre faciliteter, som anvendes i forbindelse med Joint Operations. I det omfang sådanne faciliteter betjener andre aktiviteter end Joint Operations, skal sådanne omkostninger allokeres forholdsmæssigt. Principperne for en sådan allokering skal dokumenteres og dokumentationen skal stilles til rådighed for RD på anfordring.

2.2.4. Forsikringer og krav fra 3. mand

Afholdte præmier for forsikringsdækning tegnet i overensstemmelse med Joint Operating Agreement, samt udgifter, eksklusive renteudgifter, der afholdes til indfrielse af krav fra 3. mand.

2.2.5. Omkostninger til juridisk bistand

Afholdte omkostninger vedrørende juridisk bistand og udgifter, der vedrører behandling af erstatningskrav og retstvister i forbindelse med Joint Operations, bortset fra omkostninger, der opstår i forbindelse med tvister mellem rettighedshaverne.

2.2.6. Lager (materiel)

Lager (materiel) baseret på forbrug. Følgelig skal der føres et lagerbogholderi og materiel indgår i beregningsgrundlaget baseret på årets køb med tillæg af værdien af lageret ved begyndelsen af året og med fradrag af værdien af lageret ved årets slutning.

(a) Materiel, der købes af operatøren fra 3. mand til brug i Joint Operations, indgår til anskaffelsespris efter fradrag af alle modtagne rabatter. Udgifter til transport, håndtering, forsikring, afgifter og andre direkte omkostninger indgår i beregningsgrundlaget.

(b) Materiel, der overføres fra operatøren eller operatørens tilknyttede virksomheder til brug i Joint Operations indgår i beregningsgrundlaget til en værdi, der fastsættes som følger:

Nyt materiel - Condition "A"

Materiel, som ikke har været i brug, og som er i ubrugt tilstand skal klassificeres som Condition "A" og indgår til den direkte omkostning (stipuleret i (a) ovenfor) til operatøren, dog ikke til en værdi højere end markedsværdien (genanskaffelsesværdien).

Brugt materiel - Condition "B"

Materiel, som er brugt, men som er i sund og brugbar stand, og som kan genanvendes uden at det reparerer, skal klassificeres som Condition "B" og indgår til femoghalvfjerds procent (75%) af, hvad værdien ville være, hvis den var i Condition "A".

Brugt materiel - Condition "C"

Materiel, som er anvendelig til brug efter rekonditionering, skal klassificeres som Condition "C" og indgår til halvtreds procent (50%) eller mindre af, hvad dets værdi ville være, hvis det var i Condition "A". Efter rekonditionering må materiellet ikke overstige den værdi, det ville have, hvis det var i Condition "B".

Materiel - Condition "D"

Materiel, som ikke kan anvendes i henhold til sit oprindelige formål, skal værdiansættes, til en værdi, der svarer til brugsværdien.

- (c) Ukurant materiel på lager udgiftsføres på det tidspunkt, hvor det returneres, sælges eller fysisk skrottes.
- (d) Akkumulering af unødvendige lagerbeholdninger skal undgås.
- (e) Materiel, som anvendes delvist eller midlertidigt må maksimalt indgå til markedsprisen for lignende materiel, der stilles til rådighed af 3. mand.
- (f) Materiel, der er leveret gennem operatøren, skal omgående krediteres, når det returneres til operatøren, ligesom rabatter og andre justeringer modtaget fra leverandører skal krediteres.
- (g) Operatøren skal være berettiget til at opkræve en rimelig udgift til dækning af lageromkostninger og omkostninger til at udtage lagervarer på sit varelager. Beregning af en sådan opkrævning, inklusive de underliggende principper, skal dokumenteres og dokumentationen skal stilles til rådighed for RD på anfordring.

2.2.7. Administrationsomkostninger

Ingen administrationsoverhead vedrørende operatørens direkte udgifter i beregningsgrundlaget kan indgå i beregningsgrundlaget for overskudsroyalty.

Direkte udgifter, som opkræves fra operatøren eller operatørens tilknyttede selskaber skal dokumenteres og dokumentationen skal stilles til rådighed for RD på anfordring.

2.2.8. Personaleomkostninger

Alle omkostninger til operatørens eller dennes tilknyttede selskabers personale, som er direkte involveret i Joint Operations baseret på forholdsmæssige omkostninger. Beregning af forholdsmæssige omkostninger skal tage højde for den forholdsmæssige andel af de totale omkostninger for medarbejderne, som svarer til procentandelen for arbejde udført under Joint Operations i forhold til medarbejderens samlede arbejdstid.

Det præciseres, at totale omkostninger omfatter diæter, frynsegoder, fratrædelsesgodtgørelser, indkvarteringsomkostninger og lignende.

Omkostninger til personale fra andre rettighedshavere eller 3. mand, som arbejder under operatørens direkte kontrol indgår i beregningsgrundlaget. Rejse- og indkvarteringsomkostninger til sådant personale, som er nødvendig for udførelsen af deres arbejde under Joint Operations, indgår tillige i beregningsgrundlaget.

2.2.9. Serviceydelser

Omkostningen til serviceydelser, der ydes af operatøren eller dennes tilknyttede selskaber skal indgå i beregningsgrundlaget i henhold til et arm's length princip. Dette forudsætter, at sådanne ydelser ikke overstiger prisen for sammenlignelige ydelser fra 3. mand. Opgørelsen af sådanne serviceydelser skal dokumenteres og dokumentationen skal stilles til rådighed for RD på anfordring.

2.2.10. Skatter

Skatter, afgifter og offentlige gebyrer, bortset fra selskabsskat og kuponskatter på udbytter mv., som er afholdt og betalt af operatøren på vegne af Joint Operations indgår i beregningsgrundlaget. Det præciseres, at royalty og direkte skatter, som pålignes rettighedshaverne ikke kan indgå i beregningsgrundlaget.

2.2.11. Transport af andet end kulbrinter

(a) Rejse- og indkvarteringsudgifter, når disse er nødvendige for udførelsen af Joint Operations. Alle beløb skal være i overensstemmelse med operatørens normale praksis og skal inkludere udgifter til familie og husholdning, når dette er rimeligt. Indkvarteringsudgifter ved afslutningen af arbejdet for Joint Operations vil indeholde udgifter til tilbagerejse til hjemadressen, undtaget tilfælde, hvor medarbejderen skifter arbejdsplads til en anden operation, i hvilket tilfælde omkostningen ikke kan indgå i beregningsgrundlaget.

(b) Alle omkostninger til at transportere og håndtere materiel til brug i Joint Operations, med mindre en sådan omkostning er indregnet andetsteds i denne beskrivelse af regnskabspraksis.

2.2.12. Sole Risk Udgifter

Ingen udgifter i forbindelse med sole risk aktiviteter kan indgå i beregningsgrundlaget for overskudsroyalty uden forudgående godkendelse af RD.

2.2.13. Transportomkostninger af kulbrinter

Der indrømmes ikke fradrag for transportomkostninger af kulbrinter. Loading charges, storage charges m.v. på det første eller efterfølgende leveringspunkter indgår ligeledes ikke i beregningsgrundlaget.

2.2.14. Finansielle omkostninger

Finansielle omkostninger, herunder renteudgifter, finansielle gebyrer, valutakurstab, tab på tilgodehavender fra salg af kulbrinter samt tab på derivater vedrørende kulbrinter, investeringer, varer, valuta mv. indgår ikke i beregningsgrundlaget. Eventuelle valutakurstab i forhold til indregnede indtægter for ikke leverede kulbrinter pr. 31. december, som konstateres i et efterfølgende år, hvor levering sker, jf. afsnit 1.1, indgår dog i beregningsgrundlaget. Endvidere indgår eventuelle valutakurstab vedrørende periodeafgrænsningsposter mv. som beskrevet i afsnit 3.

2.2.15. Andre udgifter

Øvrige udgifter, der ikke er beskrevet andetsteds i denne beskrivelse af regnskabspraksis, bortset fra omkostninger, der ikke kan indregnes i henhold til dette afsnit 2, som operatøren afholder under Joint Operating Agreement, og som er nødvendige og rimelige for udførelsen af Joint Operations indgår i beregningsgrundlaget under forudsætning af RD's godkendelse.

2.2.16. Omkostninger til nedlukning

Omkostninger til nedlukning, i henhold til en af RD godkendt opgørelse, kan danne grundlag for tilbagebetaling af produktionsafgift fra RD som beskrevet i tilladelsens punkt 1115. Omkostningerne skal opgøres efter samme regnskabsprincipper, som beskrevet i afsnit 2.2.1 - 2.2.15 i dette bilag.

Løbende hensættelser til nedlukning indgår ikke i beregningsgrundlaget.

3 OMREGNING AF FREMMED VALUTA

Transaktioner i fremmed valuta skal i årets løb indgå til transaktionsdagens kurs. Gevinster og tab, der opstår mellem transaktionsdagens kurs og kursen på betalingsdagen, er en finansiel post, som ikke indgår i beregningsgrundlaget af produktionsafgift.

Aktiver og passiver i fremmed valuta, herunder periodeafgrænsningsposter, tilgodehavender, kortfristet gæld og andre monetære poster, såsom forudbetalinger vedrørende køb til lager og investeringer mv., som ikke er afregnet på balancedagen (afgiftsårets udgang) omregnes til balancedagens kurs eller nærmest efterfølgende dags officielle noteringskurs. Dette giver anledning til en finansiel post. I de tilfælde, hvor transaktionsdagen, på hvilken et tilgodehavende, en kortfristet gæld eller lignende er opstået, ligger forud for balancedagen, samt hvor der efter balancedagen konstateres en forskel mellem balancedagens kurs og betalingsdagens kurs er sådanne finansielle poster beregningsgrundlaget uvedkommende.

Tilgodehavender, kortfristet gæld og andre monetære poster, som ikke tidligere har været indregnet i beregningsgrundlaget på en balancedag, eksempelvis forudbetalinger, som ikke kvalificerer til at indgå i beregningsgrundlaget på dette tidspunkt, indgår til transaktionsdagens/balancedagens kurs, når betingelserne for, at de kan indgå i beregningsgrundlaget, er opfyldt.

Periodeafgrænsningsposter i fremmed valuta i form af skyldige omkostninger eller tilgodehavender, hvor der endnu ikke foreligger en transaktionsdag, indgår i afgiftsgrundlaget efter omregning til balancedagens kurs. Efterfølgende forskelle mellem balancedagens kurs og transaktionsdagens kurs for sådanne omkostninger indgår i beregningsgrundlaget i det år, hvor transaktionen sker.

BILAG 7**Poster i årlig surplus royalty opgørelse****1. INDTÆGTER**

- 1.1 Salg af kulbrinter
- 1.2 Øvrige indtægter registreret af rettighedshaverne
 - 1.2.1. *Afhændelser*
 - 1.2.2. *Materiel og Ejendom*
 - 1.2.3. *Sole Risk indtægter*
 - 1.2.4. *Forsikring*
 - 1.2.5. *Erstatninger*
 - 1.2.6. *Finansielle indtægter*
 - 1.2.7. *Øvrige*

2. INVESTERINGER OG OMKOSTNINGER

- 2.1 *Investeringer*
- 2.2 *Omkostninger*
 - 2.2.1 *Licence Fees*
 - 2.2.2 *Skader og tab*
 - 2.2.3 *Kontor- og feltomkostninger*
 - 2.2.4 *Forsikringer og krav fra 3. mand*
 - 2.2.5 *Omkostninger til juridisk bistand*
 - 2.2.6 *Lager (materiel)*
 - 2.2.7 *Administrationsomkostninger*
 - 2.2.8 *Personaleomkostninger*
 - 2.2.9 *Serviceydelse*
 - 2.2.10. *Skatter*
 - 2.2.11. *Transport af andet end kulbrinter*
 - 2.2.12. *Sole Risk udgifter*
 - 2.2.13. *Valutakurstab vedr. visse periodeafgrænsningsposter*
 - 2.2.14. *Andre udgifter*
 - 2.2.15. *Omkostninger til nedlukning*